HET VISSERIJBLAD

30e JAARGANG — nr 10
VRIJDAG 9 MAART 1962
PRIJS : 5 FRANK



„IJslander" een schilderij van Louis Royon

VAKBLAD VOOR :
REDERS - VISSERS - NIJVERAARS EN HANDELAARS UIT HET BELGISCHE EN NEDERLANDSE VISSERIJBEDRIJF
— VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG —

SCHADE AAN DERDEN
EIGEN SCHADE AAN
ROMP EN MOTOR
BRANDSCHADE
OPSLEPING
TOTAAL VERLIES
EN VOOR BOUWRISICO'S

HULP IN NOOD

verzekert
aan zeer goede voorwaarden
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAN, 27, OOSTENDE - Tel. 716.89

Kursaal OOSTENDE

Zaterdag 10 maart te 21 uur

„BAL DU RAT MORT"

onder het thema :

„EEN NACHT IN HET VERRE OOSTEN"

Ingang : 150 fr
Verkleding of avondkledij verplichtend.

Night-Club „La Champagne"

Zaterdag 10 en zondag 11 maart van 22 uur af.
Zondag 11 maart van 16 tot 19 uur

HET GROOT DANSORKEST VAN HET KURSAAL VAN OOSTENDE
onder leiding van
FRANZ ANDRE
met de zangeres
VIVIAN COUSIN
de zanger-animator
JOSE REI MARTINES
en
ANDRE JEAN

Inlichtingen :
Kursaal Oostende
Tel. (059) 751.11.

Vrijdag 16 maart te 20 uur
KONFERENTIE „AMITIES FRANCAISES"

„SAGESSE ET FOLIE DES HOMMES"

door mevr. Fernande Claude en hh. Billen en Laune.
Poëzie en liederen
Avond ingericht op initiatief van het Ministerie voor Nationale Opvoeding en Kultuur.
Ingang : 50 fr.

Inlichtingen : Sekretariaat „Amitiés Françaises"
Tel. (059) 772.34.

Koninklijke Schouwburg Oostende

Vrijdag 16 maart te 20 uur

De „KONINKLIJKE NEDERLANDSE SCHOUWBURG"

stelt voor

„LET OP AMELIE"

van Georges Feydeau.
Plaatsen : 60, 50, 40 en 30 fr.

Zondag 18 maart te 20 uur

De „GALAS KARSENTY"
stellen voor

„LES GLORIEUSES"

van André Roussin.

Met ANDRE ROUSSIN, CLAUDE GENSAC en BEATRICE BRETTY.
Enscenering : Pierre Dux en en André Roussin.

en

„LE TOMBEAU D'ACHILLE"

van André Roussin.
Met ANDRE ROUSSIN, CLAUDE GENSAC, MAX AMYL en JEAN NEVERS.
Enscenering : André Roussin.
Plaatsen : 160, 110 en 80 fr.

Inlichtingen :

Kon. Schouwburg Oostende

Tel. (059) 713.22.

(4017W—11188N—2732V)

N.V. ANGLO BELGIAN COMPANY

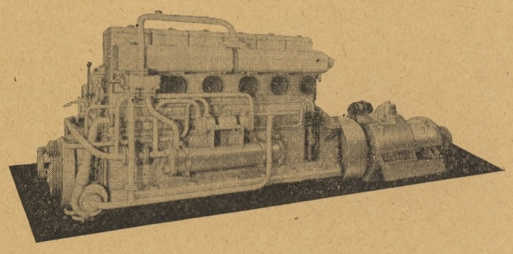
WIEDAUWKAAI, 35, GENT, Tel. 23.45.41 (5 lijnen) Telex 9.298.

AGENTEN :

I.V.E.S. Mac Leodstraat, 2, OOSTENDE. Tel. 755.04.
VAN ROSSUM'S MOTOREN, Papendrecht. Holland
Tel. Dortrecht 6171.

DIESEL MOTOREN A.B.C.

van 4 tot 840 PK



ONDERHOUDSDIENST :

V.O.S., Nieuwe Werfkaai, 3, OOSTENDE. Tel. 729.04.
P. DE COKER, Rederijkaai, 22, ZEEBRUGGE.
Tel. 050/542.66.
VAN ROSSUM'S MOTOREN, Papendrecht. Holland.
Tel. Dordrecht 6171.

AUTOMATISCH ROERGANGTOESTEL

" MARTINET "



DECCA-NAVIGATORS
voor schepen van kleine tonnemaat

Maakt het mogelijk een juistere koers te sturen met zekere besparing van brandstof en tijd. De roerganger kan gerust het stuur overlaten aan de ijzeren man.

even goede werking gedurende de treiling als tijdens de normale vaart

S.A.I.T.

ZEEBRUGGE : 4, Wandelaarstraat
OOSTENDE : 21, H. Baelskaai
NIEUWPOORT : 46, Kaai

REDERS en VISSERS, VOOR UW

SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle vertrouwen tot de beroepsvereniging

HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

VRIJDAG 9 MAART 1962

Het VISSERIJBLAD

REDAKTIE en BEHEER :
St Jorisstraat, 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 250 F
Zes maanden : 125 F
Drie maanden : 75 F

BUITENLAND, 1 jaar : 275 F
Nederland, 1 jr, 20 Gld of 275 F

De buitenlandse handel in vis is zodanig gebonden aan internationale akkoorden dat desbetreffend al niet veel meer te redetwisten valt. Sedert het einde van de tweede wereldoorlog kwamen inderdaad in het kader van de internationale handel achtereenvolgens het Benelux verdrag, het Algemeen Akkoord inzake Tarieven en de Handel, de Europese Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling en tenslotte de Europese Economische Gemeenschap, tot stand.

Alhoewel zeer verschillend in hun geografische draagwijdte, hebben al deze overeenkomsten het ijveren voor de meest volkomen toepassing van de principes van de vrijhandel gemeen.

de buitenlandse vishandel

Tot hiertoe kon ons land zich beroepen op de in de visserij heersende crisistoestand, om zich te ontmaken van de integrale toepassing van de vrijmakingsbeweging van het handelsverkeer inzake visserijprodukten. België bezat de mogelijkheid om, mits een progressieve mildering van jaar tot jaar, zijn restrictieve invoerpolitiek te handhaven tot 1962.

In die omstandigheden, werden naast de vrijmaking van de invoer uit Nederland, in het kader van de door België met bepaalde landen afgesloten handelsakkoorden, invoercontingenten voor verse zeevis voorzien. Deze waren tamelijk beperkt voor wat bvb. de Skandinavische landen betreft, maar anderzijds bvb. waren ze zeer ruim tegenover het Verenigd Koninkrijk, zodat het hier praktisch op een vrijheid van invoer neerkwam.

Vanaf 1958 werd de invoer van verse sprot gedurende het ganse jaar toegelaten, terwijl ook vanaf 1960 de invoer van makreel van meer dan 40 cm bestemd voor de handel, werd geliberaliseerd. In het vooruitzicht van een eventuele algehele afbraak van onze invoerbeperkingen in 1962, werden einde 1961 nog enkele milderingen aan ons invoerregime aangebracht.

Bij het in werking treden van het E.E.G. verdrag op 1-1-59, werden in toepassing van de opgelegde verplichtingen, de invoermogelijkheden voor verse zeevis uit Frankrijk en West-Duitsland verruimd. De door het verdrag van jaar tot jaar voorziene progressiviteit heeft ertoe geleid dat voor het eerst in 1961, het ter beschikking van de handel gestelde invoercontingent niet volledig werd uitgeput, daar waar het vorige jaren te klein bleek te zijn om aan de invoerverlangens van de handelaars te voldoen.

Alhoewel we hier misschien uit kunnen afleiden dat inzake invoer uit deze landen een zekere verzadiging is tot stand gekomen, dan moet toch in de loop van 1961 ontstane beweging onze volledige aandacht houden.

Voor het eerst sedert de oprichting van de E.E.G. hebben in 1961 verscheidene landen hun voornemens bekend gemaakt desgevallend tot de gemeenschap te willen toetreden. Door zijn associatieverdrag (afgesloten op 9-7-61) is Griekenland inmiddels reeds min of meer in de kring opgenomen. Zweden, Oostenrijk en Zwitserland hebben midden december hun aanvraag tot geassocieerd lid ingediend. Met andere landen zoals het Verenigd Koninkrijk en Denemarken (dienden aanvraag tot volwaardig lidmaatschap in op 10-8-61) werden reeds onderhandelingen aangevat. Spanje verzocht om toetreding op 9-2-61. Anderen zoals Noorwegen, Portugal verkennen het terrein om eventueel het voorbeeld te volgen. Buiten de Eva landen diende ook Turkije een aanvraag in voor associatie Ierland als volwaardig lid en de Nederlandse Antillen en Surinane voor een associatie.

Vooral de voornemens van beide Skandinavische landen met hun zeer uitgebreide visserijmogelijkheden die hen in staat stellen van in heel wat gunstiger voorwaarden te werken dan wij, moeten ons tot nadenken stemmen voor wat de toekomst van de Belgische zeevisserij in de schoot van een verruimde E.E.G. betreft.

De steeds toenemende druk van een sedert enkele jaren opgebouwd en thans machtiger en machtiger wordende afzetapparaat kon langs de tot nu toe bestaande invoercontingenten gekanaliseerd worden.

Het zal nu wel reeds voor iedereen klaar en duidelijk geworden zijn dat het huidig stadium van de evolutie van de wereldhandel, het protectionisme van vroeger definitief tot het verleden zal gaan behoren. Veeleer van ons bij deze toestand neer te leggen moeten wij dan ook van nu af aan gaan denken aan de plaats welke wij in deze gewijzigde handelsstroming moeten innemen om het hoofd boven water te houden.

Er dient vermeld dat in 1961 de aktie welke door de Rederscentrale in 1960 reeds begonnen, bij de plaatselijke overheden voortgezet werd met het doel de in de plaatselijke vismijnen ingevoerde zeevis, op dezelfde wijze als de eigen aanvoer zou verkocht worden en aan dezelfde marktrechten zou worden onderworpen.

Bij de uitwerking van een dergelijke formule werd rekening gehouden met het feit dat zowel het Algemeen Akkoord inzake de Tarieven en de Handel, als het E.E.G. verdrag in zijn art. 95 aan de lidstaten verbieden op direkte of indirekte wijze de ingevoerde produkten zwaarder met binnenlandse fiscale heffingen te belasten dan dit het geval is voor gelijkaardige nationale produkten.

In het kader van de E.E.G. waar de progressieve afbraak der kwantitatieve beperkingen en der onderlinge douanerechten nauwgezet volgens het voorzien tijdschema verloopt, en waar voor het eerst op 1-1-62 door de lidstaten een aanpassing van 30 % van hun nationale toltarieven ten overstaan van het gemeenschappelijk tarief werd doorgevoerd, terwijl bovendien op basis van dat gemeenschappelijk toltarief (dat voor verse zeevis rechten voorziet van 15 tot 25 %) met bepaalde landen thans onderhandeld wordt met het oog op de toekenning van wederzijdse tariefconcessies, zal meer dan ooit (zeker nu de toetreding van belangrijke visserijlanden tot de mogelijkheden behoort), in de visserijsektoren een harmonisatie tussen de lidstaten en een gemeenschappelijke visserijpolitiek tot de dringende noodzakelijkheden voor de toekomst, behoren.
Op drie punten van de naar onze mening te voeren visserijpolitiek nl. ten eerste de marktorganisatie en de prijsregeling van de aanvoer, tweedens, de rechtstreekse aanvoer van vreemde vis en ten derde, de visserij en de wederzijdse territoriale wateren, werden onder impuls van de Rederscentrale door de bevoegde diensten van het departement van Landbouw in 1961, in het kader van Benelux, reeds kontakten genomen met Nederland. Vooralsnog was het echter niet mogelijk de wederzijdse standpunten dienaangaande met mekaar te verenigen.

De veelvuldige voetstappen bij de bevoegde diensten om door de instelling van een anti-dumpingsrecht te reageren op de massale invoer van vismeel uit Peru aan belachelijke lage prijzen, waardoor onze eigen vismeelfabrieken niet meer in staat waren een behoorlijke prijs aan te bieden voor de hen door de visserij aangeboden visafval of opgevangen vis, werd op 17-3-61 bekroond door de instelling van een vergunningstaks van 2 fr per kg.

Door het tot stand komen van een internationaal akkoord met het oog op de afzet van vismeel op de wereldmarkt werd echter reeds vlug nl. op 28-7-61 ingevolge een stijging der wereldprijs door de bevoegde overheid deze taks teruggebracht op 1 fr per kg.

Bij K.B. van 23-1-62, werd het invoerrecht op vismeel op nihil gebracht. Het onvermijdelijk gevolg daarvan zal zijn dat een eventuele ineenstorting van de prijzen onrechtstreeks ten schade van de reder zal komen. Vermelden we hier dat intussentijd reeds aangedrongen werd om de prijs van de wederafgestane hoeveelheden opgevangen vis te verminderen.

Tot hiertoe was onze houding onder dekking der beperkingsmaatregelen eerder passief. Bestaat er echter een beter middel om tegen de stroming van de wereldhandel in te gaan, dan zelf een aktieve rol te gaan spelen. Tegenover de vrijmaking van het handelsverkeer wat de invoer betreft, is er dan ook maar één afdoend middel, nl. zelf een offensieve exportpolitiek te voeren, door naar het voorbeeld van het reeds bestaande in andere landen, onze afzetorganisatie doelmatig uit te bouwen en door een aangepaste reglementering te waken over de kwaliteit en de presentatie van onze produkten.

J. VAN BROECK
Secr. v. de Handelsafdeling der Rederscentrale

DE INVOER VAN ZEEPRODUKTEN IN NOVEMBER 1961

SOORTEN	NOVEMBER 1960 Hoeveelheid (kg)	NOVEMBER 1960 Waarde (fr)	NOVEMBER 1961 Hoeveelheid (kg)	NOVEMBER 1961 Waarde (fr)
1. **Verse vis**	2.259.518	39.528.137	3.328.837	46.459.743
Zoetwatervis	237.341	10.750.540	311.927	11.371.424
Haring	773.278	5.100.924	1.510.679	7.823.059
Sprot	81.954	717.627	283.288	1.701.522
Makreel	290.091	1.305.418	190.536	929.052
Overige (bodemvis)	876.854	21.653.628	1.032.407	24.634.686
2. **Gezouten, gedroogde of gerookte vis**	1.507.584	16.780.527	1.847.666	21.653.224
Gezouten haring	1.280.027	12.152.570	1.225.597	10.566.678
Gerookte haring	80.807	985.397	61.733	864.275
Sprot	—	—	5.796	122.437
Makreel	—	—	—	—
Overige	146.750	3.642.560	554.540	10.099.834
3. **Schaal- en weekdieren**	3.659.089	31.138.529	3.445.001	32.769.590
Ongepelde garnalen	25.300	953.513	55.857	1.065.383
Gepelde garnalen	84.398	8.994.356	107.247	9.401.794
Mosselen	3.252.021	8.534.647	2.999.741	9.080.880
Overige	297.370	12.656.013	282.156	13.221.533
4. Viskonserven	2.085.535	63.281.043	1.839.242	61.043.407
5 **Koncerven van schaal-weekdieren**	199.706	9.440.557	154.436	7.237.438
6. **Vismeel**	3.953.800	19.801.000	1.987.200	11.859.000
ALGEMEEN TOTAAL	**13.665.232**	**179.969.793**	**12.602.382**	**181.022.402**

Het secretariaat van de Bedrijfsraad voor de Visserij deelt mede :

In november 1961 werd voor 12.602.382 kg of 181.022.402 fr visprodukten geïmporteerd; in vergelijking met november 1960 verminderde de ingevoerde hoeveelheid met 1.062.850 kg doch de waarde steeg met 1.052.609 fr.

De terugloop van de geïmporteerde hoeveelheid was toe te schrijven aan de geringere invoer van schaal- weekdieren, visconserven conserven van schaal- en weekdieren en vismeel. Er werd evenwel meer verse en bewerkte vis ingevoerd.

VERSE VIS

Ten opzichte van november 1960 vermeerderde de totale import van verse vis met 1.069.319 kg of 6.931.606 fr.

De invoer van zoetwatervis steeg met 74.586 kg of 620.884 fr. De import nam toe uit Joegoslavië (+ 78 T) uit Polen (+ 30 T) en uit Frankrijk (+ 16 T); uit Nederland (— 10 T) de Verenigde Staten (— 10 T) Denemarken (— 8 T) Kanada (— 6 T) en Japan (— 5 T) werd evenwel minder betrokken.

In vergelijking met november '60 kende de invoer ven verse haring in november 1961 een stijging van 737.401 kg of 2.722.135 fr vnl. uit Nederland (+ 405 T) Polen (+ 354 T) en W-Duitsland (+ 38 T). Er werd minder geïmporteerd uit Ierland (— 35 T) Noorwegen (— 16 T) en Frankrjik (—9 T).

De invoer van verse sprot vermeerderde met 201.334 kg of 983.895 fr vnl. uit Nederland (+ 120 T) en W-Duitsland (+ 81 T)

De import van verse makreel verminderde met 99.555kg of 376.366 fr In Nedeland (— 82 T) en Frankrijk (— 22 T) werd minder aangekocht doch meer door Denemarken (+ 6 T).

De invoer van verse bodemvis steeg met 155.553 kg of 2.981.058 fr Uit W-Duitsland (+ 91 T) en Frankrijk (+ 22 T) werd meer geïmporteerd, maar uit Nederland (— 21 T) minder.

BEWERKTE VIS

In vergelijking met november 1960 nam de invoer van bewerkte vis toe met 340.082 kg of 4.872.697 fr

Er werd 54.430 kg of 1.585.892 fr minder gezouten haring ingevoerd vnl. uit Nederland (— 76 T) Uit W-Duitsland (+ 24 T) werd meer betrokken.

De invoer van gerookte haring kende een daling van 19.074 kg of 121.122 fr (uit Nederland)

De import van gerookte sprot bedroeg in november 1961 5796 kg of 122.437 fr vnl. uit Noorwegen, waar in november 1960 geen invoer werd genoteerd.

Gedurende beide maanden werd geen gerookte makreel geïmporteerd.

De invoer van overige bewerkte vis steeg met 407.790 kg of 6.457.274 fr. Uit Frankrijk (+ 425 T) IJsland (+ 20 T), Nederland (+ 18 T) en Denemarken (+ 14 T) werd meer geïmporteerd, terwijl in W-Duitsland (—80 T) minder werd gekocht.

SCHAAL- EN WEEKDIEREN

In de betrokken vergelijkingsperiode kende de invoer van verse schaal- en weekdieren een terugloop van 214.088 kg doch een waardetoename van 1.631.061 fr.

De import van ongepelde garnalen vermeerderde met 30.557 kg of 111.870 fr (uit Nederland) De invoer ven gepelde garnalen steeg met 22.849 kg of 407.438 fr vnl. uit Japan (+ 14 T) en Nederland (+ 11 T). In China (— 4 T) werd minder aangekocht.

De import van mosselen daalde met 252.280 kg (uit Nederland), doch de waarde kende een stijging van 546.233 fr.

De invoer van de overige schaal- en weekdieren liep terug naar hoeveelheid (— 15.214 T) doch nam in waarde (+ 565.520 fr) toe. Er werd minder betrokken in Nederland (— 30 T) maar meer in Turkije (+ 12 T) en Zwitserland (+ 4 T)

CONSERVEN

In november 1961 werden 246.293 kg of 2.237.636 fr minder visconserven ingevoerd dan in de overeenkomstige maand van vorig jaar. Uit Japan (— 36 T) Nederland (— 13 T) en Spanje (— 7 T) werden minder visconserven geïmporteerd doch meer uit Peru (+ 45 T) Noorwegen (+ 35 T) de Unie van Z.-Afrika (+ 37 T) Marokko (+ 17 T) Kanada (+ 11 T) en W.-Duitsland (+ 9 T)

De invoer van conserven van schaal- en weekdieren verminderde met 45.270 kg of 2.203.119 fr vnl. uit U.S.S.R. (— 37 T) en Nederland (— 12 T).

VISMEEL

In vergelijking met november 1960 daalde de invoer van vismeel in november 1961 met 1.966.600 kg of 7.942.000 fr. In Peru (— 1577 T) Angola (— 413 T) Noorwegen (— 45 T) en Frankrijk (— 15 T) werd minder aangekocht terwijl meer vismeel betrokken werd uit Denemarken (+ 61 T) en Chili (+ 22 T)

Eksamen voor viskeurder

Heden vrijdag voormiddag gaat op het stadhuis het schriftelijk eksamen door van viskeurder ter stedelijke vismijn. Een 8-tal kandidaten hebben hun kandidatuur gesteld.

Op 19 maart wordt in de vishalle van Oostende overgegaan tot de mondelinge proef voor diegenen welke in hun schriftelijk examen geslaagd zijn.

De jury voor het eksamen werd samengesteld uit de heren Becu, R. Velthof, Arsene Blonde, schepenen Edebau en Dehouck en veearts Dryepondt.

VERKOOPCIJFERS FEBRUARI 1962 TE OOSTENDE

Dat het stormweer onze visserij lelijke parten speelde blijkt niet alleen uit de talrijke herstellingen die vaartuigen moeten ondergaan ten opzichte van verleden maand. wanneer zij binnenlopen maar ook uit de lagere totale opbrengst die in de voorbije maand geboekt werd

De totale opbrengst van de verkoop van vis, garnaal, en deelvis bedroeg 30.538.020 fr tegenover 32.136.580 fr.

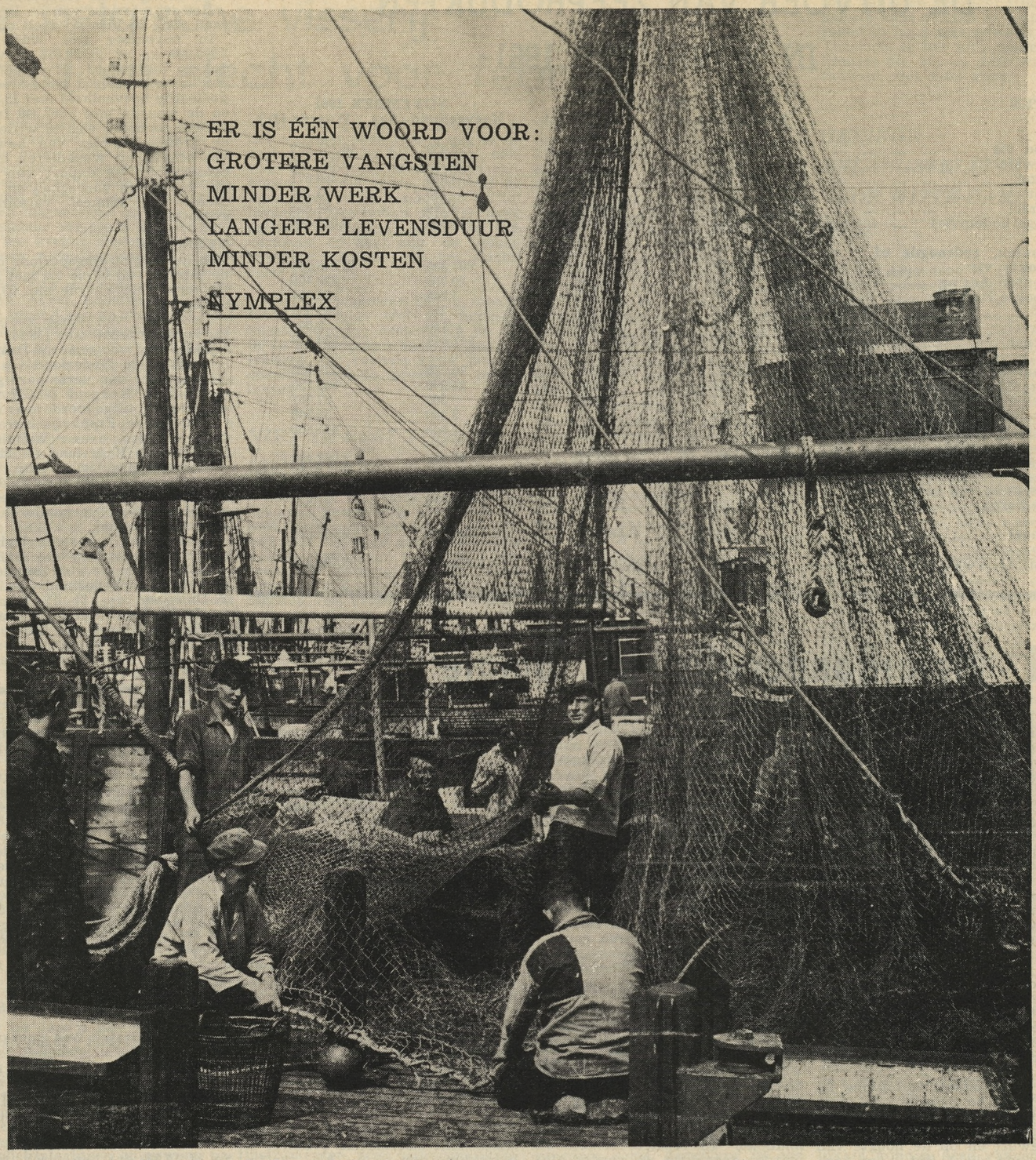
De onderverdeling van deze cijfers is de volgende : de verkoop van vis bracht 30.361.679 fr op tegenover 31.987.491 fr in februari 1961; de deelvis gaf een opbrengst van 47.2000 fr tegenover 99.605 fr Moeten we hieruit besluiten dat de belangstelling van de rapers en lossers voor de openbare markt aan het verminderen is ? Tenslotte werd er voor 129.141 fr garnaal verkocht en alleen dit cijfer is hoger dan in februari 1961 toen slechts voor 49.484 fr garnaal werd aangevoerd.

De cijfers na de eerste twee maanden geven echter nog een gunstiger beeld dan dezelfde cijfers van vorig jaar.

De totale opbrengst na twee maanden is inderdaad 70.428.320 fr in 1962 tegenover 64.297.304 fr in 1961. De verdeling is de volgende : vis voor 69.503.497 fr tegen 63.512.513 fr; haring bracht dit jaar 548.607 fr op tegen 152.580 fr in 1961; nochtans werd er in heel de maand februari geen enkele haring verkocht de sprotvisserij kende een aanzienlijke achteruitgang inderdaad nadat in januari de sprotvissers al niet veel moesten oprapen droogde de sprotbron in februari geheel op zodat na twee maanden slechts 53.502. fr sprot werd verkocht tegenover 433.630 fr in 1961.

Na 2 maanden was de verkoop van deelvis van rapers lossers en wegers ongeveer gelijk : 113.615 fr in 1962 voor 119.775 fr in 1961. De garnaalaanvoer was groter de opbrengst eveneens. Ze steeg van 78.806 fr in 1961 naar 209.099 fr dit jaar.

Alles wel beschouwd blijkt 1962 tot nu toe toch nog gunstiger te zijn dan het vorige jaar. Nochtans waren de weersomstandigheden voor onze vissers dit jaar ongunstiger hetgeen pleit voor hun doorzettingsvermogen en voor de visprijzen. Verliezen we ook niet uit het oog dat gewoonlijk de vastenperiode reeds in februari wordt ingezet hetgeen thans slechts in de eerste week van maart het geval is. De vooruitzichten voor de komende maand zijn dus niet zo slecht. Laten we hopen dat ook het weer in die maand zal meewerken.



Nymplex-trawlnetten bezitten eigenschappen, die ver boven die van andere synthetische netten uitgaan.
Nymplex-trawlnetten bieden minder weerstand bij het trekken.
Nymplex-trawlnetten hebben groter bestendigheid, langer levensduur.
Nymplex-trawlnetten nemen geen water op, krimpen niet, bevriezen niet.
Nymplex-trawlnetten bezitten hoge knoopsterkte in natte toestand.
Nymplex-trawlnetten hebben lagere trek, constante maaswijdte.
Nymplex-trawlnetten zijn goedkoper dan andere synthetische netten.

NYMPLEX-TRAWLNETTEN
HEBBEN ALLES VOOR!

nymplex

NYMPLEX: LAGE-DRUK POLYETHYLEEN PRODUKT VAN NYMA N.V. - NIJMEGEN - HOLLAND

DE UITVOER VAN ZEEPRODUKTEN IN NOVEMBER 1961

SOORTEN	NOVEMBER 1960 Hoeveelheid (kg)	NOVEMBER 1960 Waarde (fr)	NOVEMBER 1961 Hoeveelheid (kg)	NOVEMBER 1961 Waarde (fr)
1. Verse vis	946.196	16.102.729	756.439	16.157.882
Zoetwatervis	41.212	1.282.676	180.163	5.706.388
Haring	142.114	962.194	159.938	1.356.571
Sprot	—	—	190	3.174
Makreel	4.967	92.488	2.764	54.853
Overige(bodemvis)	757.903	13.765.371	413.384	9.036.896
2. Gezouten, gedroogde of gerookte vis	165.126	3.679.147	697.305	13.545.157
Gezouten haring	29.358	336.000	20.750	228.425
Gerookte haring	4.748	159.144	5.268	153.004
Sprot	11.867	290.155	23.293	580.000
Makreel	38	1.400	150	3.000
Overige	119.115	2.892.448	647.844	12.580.728
3. Schaal- en weekdieren	15.872	588.802	29.088	1.325.723
Ongepelde garnalen	2.520	57.100	21.370	845.730
Gepelde garnalen	13	1.526	385	37.787
Mosselen	1.924	15.011	3.480	30.540
Overige	11.415	515.165	3.853	411.666
4. Viskonserven	35.285	1.459.923	65.288	2.062.498
5. Konserven van schaal- en weekdieren	3.001	226.671	679	61.352
6. Vismeel	800.600	3.670.000	430.800	2.557.000
ALGEMEEN TOTAAL	**1.966.080**	**25.727.272**	**1.979.599**	**35.709.612**

De uitvoer van zeeprodukten in November 1961 werd voor 1.979.599 kg of 35.709.612 fr visprodukten uitgevoerd; in vergelijking met november 1960 steeg de geëxporteerde hoeveelheid met 13.519 kg en de waarde met 9.982.340 fr.

Deze toename was te wijten aan de groteer uitvoer van bewerkte vis, schaal- en weekdieren en visconserven ; de export van verse vis. conserven van schal- en weekdieren en vismeel verminderde evenwel.

VERSE VIS

In de vergelijkingsperiode daalde de uitvoer van verse vis met 189.757 kg, terwijl de waarde met 55.153 fr opliep.

De export van verse zoetwatervis vermeerderde met 138.951 kg of 4.423.712 fr vnl. naar W-Duitsland (+ 129 T) en Nederland (+ 9 T)

De uitvoer van verse haring nam toe met 17.824 kg of 394.377 fr. Er wer dmeer uitgevoerd naar Polen (+116 T) en Frankrijk (+ 23 T) doch minder naar W-Duitsland (— 96 T) en Nederland (— 23 T)

Er werd praktisch geen verse sprot geëxporteerd, terwijl de uitvoer van verse makreel met 2203 kg of 37.635 fr verminderde, vnl. naar W-Duitsland.

De expport van verse bodemvis kende een terugloop van 344.519 kg of 4.728.475 fr. Er ging minder bodemvis naar Nederland (— 127 T) W-Duitsland (— 81 T) Frankrijk (— 79 T), het Verenigd Koninkrijk (— 38 T), Italie (— 38 T) en Zwitserland (— 7 T) .

BEWERKTE VIS

In de vergeleken periode noteerde men voor bewerkte vis een toename van 532.179 kg of 9.866.010 fr.

De export van gezouten haring verminderde met 8608 kg of 107.575 fr vnl. naar W-Duitsland.

De uitvoer van de gerookte haring vermeerderde met 520 kg doch de waarde liep terug met 6140 fr.

Er werd 11.426 kg of 289.845 fr meer gerookte sprot uitgevoerd (naar Frankrijk) terwijl in de vergeleken periode praktisch geen gerookte makreel werd geëxporteerd

De uitvoer van overige bewerkte vis kende een toename van 528.629 kg of 9.688.280 fr. Door Kongo (+ 516 T) en Equatoriaal Afrika (+ 13 T) werd meer betrokken.

SCHAAL- en WEEKDIEREN

De uitvoer van schaal- en weekdieren steeg met 13.216 kg of 736.921 fr.

Er werden 18.850 kg of 788.630 fr meer ongepelde garnalen uitgevoerd (vnl. naar Frankrijk). De export gepelde garnalen liep op met 372 kg af 36.261 fr

De uitvoer van mosselen (— 1556 kg of 15.529 fr) liep terug, terwijl ook de export van overige schaal- en weekdierne met 7562 kg of 103.499 fr verminderde, vnl naar Italie.

VISCONSERVEN

De uitvoer van visconserven boekte een stijging van 30.003 kg of 602.575 fr. Er gingen meer conserven naar Italië (+ 8 T) Griekenland (+ 7 T) de U.S.S.R. (+ 7 T) Libanon (+ 6 T) en Nederland (+ 3 T).

De export van conserven van schaal- en weekdieren daalde met 2322 kg of 165.319 fr.

VISMEEL

De uitvoer van vismeel verminderde met 369.800 kg of 1.113.000 fr. Nederland — 523 T) en Frankrijk (— 15 T) betrokken minder vismeel, doch W-Duitsland (+ 168 T)

Het visserijonderwijs in Belgie

Door de heer Vanderkimpen V., sekretaris van administratie bij de Bedrijfsraad voor de Zeevisserij werd een zeer belangrijk verslag uitgebracht nopens het visserijonderwijs in ons land. Bedoeld artikel, dat verscheen in het tijdschrift dat uitgegeven wordt door het Ministerie van Landbouw, nl. «Landbouwtijdschrift komt op het juiste tijdstip.

Het is inderdaad zo dat in België zoals trouwens in de meeste van onze buurstaten het visserijonderwijs een volledige hernieuwde aanpassing dient te ondergaan. Deze opleiding is ten andere, en dit wordt ook door de steller van dit artikel reeds in de eerste regels bevestigd, van uitzonderlijk belang, en kan van beslissende aard zijn in de verdere uitbouw van onze nationale visserijbedrijvigheid.

Zoals ieder ander technische instelling heeft de visserijschool in de eerste plaats tot taak de jonge knaap op te leiden tot gedegen vakman bewust en op de hoogte van de komende plicht. Het is een vaststaand feit dat samen met de vissersvloot ook de visser een evolutie dient door te maken. De jonge, afgestudeerde visser moet op de hoogte zijn van alle technische vooruitgang welke gemaakt wordt zoals ondermeer de nieuwe visserijmethodes, toestellen, navigatieapparaten enz...

Zonder een diepe kennis van dit alles is het onmogelijk de vereiste rentabiliteit van een vaartuig te bewerken, en wordt meteen ook een punt gezet achter een verdere ontwikkeling.

In een zeer nauwkeurige uiteenzetting snijdt de heer Vanderkimpen deze punten één voor één aan om tenslotte tot een reeks konklusies te komen die een gegronde overweging meer dan waard zijn.

Hierna publiceren wij dan het bedoeld artikel.

De opleiding is van uitzonderlijk belang in de visserij; de vaardigheid van de vissers bepaald immers het rendement van het vaartuig en verzekert de veiligheid van schip en bemanning.

Het vissersberoep eist een zeer uiteenlopende kennis. Het vissen omvat niet alleen het hanteren van het vistuig, het verwerken en opslaan van de vis maar veronderstelt ook het veilig sturen van het schip en het onderhouden en het op gang houden van de scheepsmotoren.

De visserijscholen hebben dus 'n onmisbare rol te vervullen in de opleiding van de visser; bovendien zal het belang van het vakonderwijs nog stijgen met de toenemende modernisatie van de vissersschepen De moderne techniek brengt immers een ware revolutie in deze bedrijfstak. De nieuwste navigatiemiddelen en visdetectiemethodes worden toegepast en verder afgelegen visgronden worden opgezocht.

Thans telt men in België zes visserijscholen. In vergelijking met Nederland dat een veel belangrijker visserij bezit, werd aan de vakopleiding van de visser meer aandacht besteed : Nederland heeft eveneens zes visserijscholen de vloot telt evenwel 90.000 BT en 4180 vissers voor slechts 29.065 BT en 1736 vissers voor België. Onze visserij heeft dus evenveel scholen voor slechts een 3de van de brutotonnemaat van de Nederlandse vloot en een vissersbevolking die minder dan de helft bedraagt.

De visserijscholen in België zijn gelegen te Oostende, Heist en te Nieuwpoort. Oostende telt drie scholen nl. : De Stedelijke Visserijschool «John Bauwens» de Vrije Visserijschool «Paster Pype, en het Kon. Werk «Ibis» (Bredene). Te Heist heeft men de Rijksvisserijschool en de Vrije Viisserijschool en te Nieuwpoort bestaat er eveneens een Vrije Visserijschool. Ook moet nog de Zeevaartschool te Oostende vermeld worden waar daglessen gegeven worden voor vissers die het examen van werktuigkundige ter diepzeevisserij wensen af te leggen.

1. KORTE HISTORIEK

Het ontstaan van onze visserijscholen is te danken aan een parlementaire enquête van 1865 over de toestand van de visserij. De parlementaire commissie stelde een dringende behoefte vast aan geschoolde arbeidskrachten. Dit leidde tot de oprichting van een schol voor scheepsjongens, gevestigd aan boord van een visserijwachtschip.

Het grootste deel van de afgestudeerden aanvaardde evenwel 'n betrekking aan wal. Als reactie hierop werden meerdere scholen opgericht. Het eerste initiatief ging toen uit van het toenmalige stadsbestuur van Oostende dat in 1886 de stedelijke visserijschool oprichtte. In 1888 stichtte Paster Pype, aalmoezenier van de marine, te Oostende de Vrije Viisserijschool. Hierop volgden de Vrij Visserijscholen te Blankenberge (1890) Nieuwpoort (1893), De Panne (1893), Koksijde Heist en Oostduinkerke. Het Kon. Werk «Ibis» werd opgericht in 1906.

Kort voor de 2e wereldoorlog telde men nog 10 visserijscholen. Ze waren gevestigd te Oostende (nl. vier), Heist, Zeebrugge, Blankenberge, Nieuwpoort, De Panne en Boekhoute.

(vervolgt)

de belgische visserij goed en slecht voor februari

Als we de tweede maand van het jaar in verband met de visserij, onder de loupe willen nemen kunnen we de stormperiode zeker niet buiten beschouwing laten. Deze stormperiodes hebben inderdaad grote invloed uitgeoefend op de aanvoer en vandaar uiteraard ook de prijzen. We kregen slechts één week met een redelijke ruime aanvoer, de drie andere weken met goede en zelfs voor sommige soorten hoge prijzen. Alleen kabeljauw bleef de ganse maand aan de goedkope kant Dat de invoer zijn rol van prijsregelaar hoe langer hoe minder gaat spelen is weer gebleken. Immers in weken waar er redelijk veel vis was kon er ook veel ingevoerd worden en werd de markt dus overlast. Op periodes van schaarse aanvoer was er ook in het buitenland niets te krijgen en gingen de prijzen bij gebrek aan aanvoer en aan invoer stijgen. De handel moest dus niet de steen werpen naar de visser of de reder wanneer hij in Engeland gaat verkopen bij gunstig visweer. Hij kan immers voorzien dat wanneer zij zelf veel vangen ook de buitenlandse markt goed zal voorzien zijn en dat hij voor zijn waar lage prijzen zal krijgen. Als hij dus het zekere neemt voor het onzekere en zijn vangst in vreemde havens aan land zet, is dit slechts een wijze voorzorgsmaatregel. Minder goed wordt het wanneer onze reders ook in de vastenperiode en bij geringe aanvoer in vreemde havens gaan verkopen. Op die wijze geven zij de invoerders reden tot klagen en tot invoeren. Bovendien zijn te hoge prijzen ongunstig voor het visverbruik, en daar zijn de voortbrengers tenslotte ook het slachtoffer van.

Over het algemeen kan de maand februari echter wel als tamelijk gunstig worden bestempeld en dit in de eerste plaats voor de kanaalschepen, die evenals vorig jaar in dezelfde periode prachtige reizen lukten.

NIET TE BEST VOOR DE IJSLANDERS

Voor deze kategorie schepen was het zoals gewoonlijk weer zuur en zoet. Voor sommige kleine en ook wel voor sommige grote IJslanders konden weliswaar renderende opbrengsten worden geboekt. Toch waren er ook verschillende schepen die hun reis zonder winst en zelfs met ruim verlies beëindigden. De eerste oorzaak hiervan was ongetwijfeld de kleine vangst die door het merendeel van deze schepen werd gelost. Was het hier storm dan was het nog meer storm op de IJslandse visserijgronden. Vervolgens kunen wij ook aanhalen dat de kabeljauwprijs, ondanks de schaarse aanvoer, niet biezonder gunstig was. Ook de koolvisprijs haalde nooit de 60 fr per ben. Deze prijs werd nochtans gegarandeerd door een koper, invoerder, keurder ,schrijver. Er was nochtans koolvis die aan de vereisten voldeed en groot en vers was. Waarschijnlijk bemint deze invoerder toch ook zijn eigen profijt (iets wat trouwens normaal is). Soorten die aan renderende prijzen verkocht werden waren grote schelvis, blauwe leng, rode zeebaars, heilbot en platvissoorten. De totale aanvoer die door 29 schepen werd gebracht leverde aan deze schepen een totale opbrengst van 10.921.072 fr hetzij gemiddeld 376.588 fr.

De Noordzeeschepen hebben ook al betere maanden gekend. Wel werd door zeventien schepen in totaal 3.298.703 fr opgebracht hetgeen neerkomt op gemiddeld 194.041 fr, maar we mogen hier niet uit het oog verliezen dat het nu allemaal grote schepen zijn die in de Noordzee vissen. Deze schepen maken over het algemeen lange reizen en hebben niet zoveel minder kosten dan de kleine IJslanders. Een opbrengst van 200.000 fr is dan ook amper bevredigend om de kosten te dekken. Evenals kabeljauw, werd ook voor de witte kabeljauw een eerder lage prijs betaald, en zelden werd 1000 fr per ben betaald. Met doorgaans kleine vangsten aan gemiddeld 500 fr per ben verkocht zijn er geen renderende reizen te maken. Behalve kabeljauw en gullen brachten deze schepen ook regelmatig redelijk grote partijen platvis op de markt. Voor platvis werden afwisselend goede en minder goede prijzen betaald. De grootste soort was zoals normaal is, ook goedkoop verkocht.

RUIME. GOED VERKOCHTE KANAALAANVOER

Dat in het Kanaal momenteel mooie vangsten kunnen bijeengevist worden is gebleken uit de aanvoer die we in de voorbije maand van deze visgrond hebben gekregen. Ondanks veel slecht weer, waardoor soms dagenlang in een vreemde haven moest worden geschuild werden nog 67 vangsten verkocht voor een totale waarde van 11.443.416 fr. Een gemiddelde opbrengst van 170.797 fr voor deze visgrond was voor de O.160 die op 28 februari 299.000 fr besomde. De meest gebrachte soorten waren tongen keilrog, rog, vlaswijting, soldaten, wijting, steenposten, staartvis en steenschol. Al deze soorten uitgenomen steenholk werden duur verkocht. Tongen werden soms in zeer grote hoeveelheid gelost : deze tongenvangsten bevatten meestal grote sorteringen die nochtans een behoorlijke prijs behielden. Voor tongen werd trouwens gemiddeld niet minder dan 50 fr per kilo betaald. Tarbot was doorgaans peperduur terwijl keilrog voortdurend schommelde van 750 naar 1500 fr per ben. Mits gunstiger weer zouden ongetwijfeld nog grotere vangsten gebracht zijn, van 'n andere kant zouden de prijzen dan zeker zo hoog niet geweest zijn. Tenslotte is het toch maar de opbrengst die telt en deze was ongetwijfeld niet zeer goed.

GERINGE BELANGSTELLING VOOR WITTE BANK EN OOST

Zoals ieder jaar in deze tijd bestaat er vanwege onze middenslagvisserij zeer weinig belangstelling voor de Witte Bank en de nabijgelegen Oostvisgrond. Dat hiervoor gewettigde redens zijn moge uit de uitslagen blijken door de Witte Bankers en deze Oostschepen bereikt in de voorbije maand.

Van de Witte Bank werden negen vangsten geland, hierbij waren een paar minieme vangstjes die de gemiddelde opbrengst wel sterk drukten zodanig dat slechts deze 72.240 fr bedroeg. Aan de prijzen lag het bij deze schepen zeker niet, wel aan de vangsten. Deze waren doorgaans zeer klein, zowel de tongenvangsten als de bijvangsten. In verhouding werden van de Oost betere uitslagen geboekt, eerst en vooral opdat de schepen die daar naar toe trekken niet zo groot zijn en vervolgens omdat de reizen hier merkelijk korter zijn. De samenstelling van de vangst was verder ver gelijk aan deze van de Witte Bankers : tongen platvis en wijting De 13 vaartuigen van deze visgrond gaven een opbrengst van 843.923 fr, dit is een gemiddelde van 64.917 fr.

Slechts vier kreeftenputters riskeerden zich naar de Kreeftenput. De bereikte uitslagen waren niet te versmaden aangezien ze na korte reizen werden gelukt. De vier schepen besomden samen inderdaad nog 294.350 fr wat neerkomt op gemiddeld 73.587 fr.

TE SLECHT WEER VOOR DE WESTVISSERS

Er konden in gans de maand 42 Westschepen komen verkopen. Deze totaliseerden een bedrag van 2.131,115 fr en besomden dus gemiddeld 50.740 fr. De vangsten die gelost werden hadden meestendeels niet veel om het lijf. Er kon immers niet regelmatig worden gevist en verschillende schepen deden hun reis in twee of drie keer. Gelukkig konden deze vangsten verkocht worden aan goede en dikwijls zeer goed prijzen waardoor toch nog iets werd opgebracht. Sommige schepen konden het zelfs tot renderende cijfers brengen maar dat waren dan deze die bij slecht weer langer in zee kunnen blijven.

Verder kwamen ook nog enkele Kustvaarders hun vangst verkopen Deze vangsten werden na één of 1 en halve dag gevangen en gaven renderende uitslagen.

Voor de sprotvangers was het gedurende de februarimaand zeer flauw. Er werd immers van gans de maand geen enkele dag sprot aangevoerd, een rekord dat overigens weinig benijdenswaardig is Voor de garnaalvissers was het iets beter maar daarover meer op een andere plaats.

Antwerpse bootsman stak als kapitein van wal

AVONTUUR EINDIGDE MET STRANDING

De 70-jarige Raymond Bourgeois uit Antwerpen stond gisteren terecht voor de rechtbank, wegens het feit dat hij zonder daartoe het nodige diploma te bezitten als kapitein van een schip bemanningsleden had aangemonsterd en een schip had doen varen dat niet zeewaardig was.

Bourgeois had opdracht gekregen om een Belgische schip te gaan halen in Malmö, (Zweden). Het schip zou te Antwerpen ontmanteld worden. Hiervoor wierf Bourgeois 14 bemannigsleden aan. Dit gebeurde in verschillende drankgelegenheden en het contract werd zonder veel plichtplegingen op gewoon papier gezet.

Een Duits matroos van wie niemand de juiste bevoegdheid kende deed dienst als stuurman.

De reis ging van Malmö naar Helsinki, in Finland, waar Bourgeois een vracht hout wilde halen Dit was bedoeld als bijverdienste om een gedeelte van de kosten van overbrenging te dekken. In het zicht van de haven echter liep het schip vast en het mag een geluk genoemd worden, dat het niet doorbrak en er geen mensenlevens te betreuren vielen.

Ter zitting kwam de h. Carlier getuigen dat Raymond Bourgeois slechts de bevoegdheid had van bootsman doch Bourgeois was het hiermede niet eens want hij beweerde in Honduras en op de Kongostroom als kapitein te hebben gevaren. Hij bezat weliswaar geen diploma maar de bekwaamheid had hij wel en daar kwam het toch op aan.

De heer Carlier Hoofdwaterschout te Antwerpen betwijfelde deze bekwaamheid ten zeerste en wees erop dat beklaagde zelfs niet naar een Zeevaartschool geweest was. Het was dan ook wel volkomen roekeloos om met een onzeewaardig schip in dergelijke omstandigheden van Malmö naar Helsinki te varen. Bovendien wees het onderzoek uit dat er geen deugdelijke zeekaart aan boord was, geen peilinstrumenten, geen bruikbare radio en derhalve ook geen radiotelegrafist aanwezig was.

Er werd eenvoudig gevaren op de aanwijzing van verschillende loodsen die achtereenvolgens in het kustgebied aan boord kwamen en op het ogenblik dat er helemaal geen loods aan boord was, liep het schip vast.

De verdediging van Bourgeois pleitte er voor, dat de Belgische consul te Malmö toelating had verleend om het schip te laten vertrekken, waaruit mocht worden afgeleid dat het vaartuig toch zeewaardig was.

De rechtbank oordeelde er echter anders over en Bourgeois werd verwezen tot 6 maand en 3 weken gevangenis en 24.000 fr boete, voorwaardelijk.

Plechtige prijsuitreiking in de Vrije Visserijschool

TE HEIST

Traditiegetrouw ging op karnavalmaandag de plechtige prijsuitreiking door aan de leerlingen van de Vrije Visserijschool te Heist, die zich gedurende het schooljaar 60-61 hadden onderscheiden. De akademische zitting op het stadhuis werd geleid door Z.E.H. Ampe, pastoor van Heist. Aan de bestuurstafel hadden plaats genomen de afgevaardigden van de Bisschop, de h. Vandersteen, die de minister van Verkeerswezen vertegenwoordigde bestendig afgevaardigde Smissaert, als vertegenwoordiger van de goeverneur, de heer de Gheldere, Burgemeester, Schepen Decorte, directeur Ackx e. a.

Ook de heer Van Hecke Jan vertegenwoordiger van de firma Shell was aanwezig. Hij bedacht de afgestudeerde aspirant-schippers met 'n pleischaal en passer. Door de heer Menu, secretaris van de Rederscentrale werd aan de afgestudeerden twee waardebons van 1000 fr overhandigd.

Na het jaarverslag van de heer Ackx, Directeur van de school, werd overgegaan tot de plechtige prijsuitreiking. Hier volgt de lijst van de gediplomeerden.

Schipper 1e klasse :
Vantorre Urbain
Schipper 2e klasse :
De Voogt Jan
De Grote Norbert
Vlietinck René
Kustvisser :
Ghevaert Fernand
Aspirant :
Beernaert Robert
Bogaert Werner
Claeys Hubert
Creyf Jozef
De Groote Rafaël
Rappe Eric
Sorgeloos Walter
Teetaert Arthur r
Vantorre Amedée
Vileyn Roland
Scheepsleerjongen :
De Graeve Georges
De Groote Georges
Pauwaert Albert
Rappe Omer
Snauwaert Hubert
Vandierendonck Walter
Matroos motorist :
Ackx Freddy
Lebahn Rudi
Vandierendonck Désiré

De heer bestendig afgevaardigde overhandigde dan de wisselschaal, door de leerlingen behaald naar aanleiding van de zwemwedstrijden ingericht door het Provinciaal Bestuur en waaraan in de ganse Provincie meer dan 60 scholen deelnemen.

Volgende leerlingen behaalden 'n zwembrevet :

Elementair brevet van zwemmer :
Couhysder Roland; Demey Walter; Depaepe René; Gheselle Jozef; Neyts Wilfried; Rappe Walter; Snauwaert Hector; Teetaert Arthur; Welvaert Ronny

Elementair reddingsbrevet :
Beernaert Robert; Bogaert Werner Claeys Hubert; Creyf Jozef; De Grote Norbert; De Voogt aJn; Rappe Eric; Sorgeloos Walter; Verbouw Marcel; Vileyn Roland; Vlietinck René

Brevet van zwemmer
De Voogt Jan; Vlietinck René

Voorbereidend zwembrevet :
Buysse Pierre; De Graeve Georges Carron Willy; De Groote Georges; Lanno Rudi; Pauwaert André; Rappé André; Snauwaerrt Hubert; Vandierendonck Walter; Vermael Jacky; Waeghe Wilfried.

Er werden nog toespraken gehouden door Z.E.H. Kanunnik, afgevaardigde van de Bisschop, door de heer Vandensteen, en door de heer de Gheldere.

De zitting werd besloten met een receptie.

NOG DE VISSERIJ IN DE SENAAT

Door senator Lahaye uit Ieper werden bij de bespreking van de begroting van het ministerie van Landbouw verschillende bemerkingen gemaakt waarop de Minister van Landbouw thans aan het achtbaar lid als volgt geantwoord heeft.

«Ik hoop dat de verschillende maatregelen die door mijn departement worden getroffen - en deze dienen hier thans niet allemaal te worden opgesomd - van aard zullen zijn de exploitatie van de vloot meer renderend te maken, de schulden minder zwaar te maken en aldus zullen leiden tot een herwaardering van het vissersberoep, vooral daar ik vaststellen kan dat de andere Departementen die belang hebben in de ene of andere visserijtak, eveneens het bewijs leveren dat zij van zeer goede wil zijn. De premiën aan de scheepsjongens kunnen nog verbeterd worden in deze zin dat op de faktor «getrouwheid» meer nadruk kan gelegd.

Ook bestaat er veel hoop dat er een merkelijke verbetering zal kunnen intreden voor wat betreft het visserijpensioen : verlaging van de vereiste leeftijd en verhoging van het bedrag.

Deze, alsmede de andere reeds regelen, zullen er zeker toe bijdravan kracht zijnde en beoogde maatgen om aan het vraagstuk van het bemanningstekort een gunstige oplossing te zien voorbehouden.

Een Commissie voor Technische Wetenschappelijke Opzoekingen in de Zeevisserij houdt zich bestendig onledig met opzoekingen van allerlei aard inzake zeevisserijaangelegenheden en binnen afzienbare tijd zal ook een opzoekingsstation voor de zeevisserij worden opgericht : de nodige kredieten hiertoe zijn reeds voorzien. Aan het opsporen van nieuwe visgronden wordt biezondere aandacht besteed en hiertoe worden trouwens ernstige vergoedingen voorzien».

MOEILIJKE DOORGANG IN DE NIEUWPOORTSE HAVEN

Verzanding van de havengeul

In de Nieuwpoortse visserijkringen is men niet te spreken over de toestand van de haven, en meer bepaald over de havengeul. Door de onophoudende stormweders van de laatste tijd welke gepaard gingen met een N.O.-wind, is er in de havengeul ongeveer 50 meter binnenwaarts, ter hoogte van nummer 27 der aanlegplaatsen in de vismijn een verzanding ontstaan. Een grote massa zand heeft zich op bovenvermelde plaats opgestapeld, en bemoeilijkt in erge mate het in- en uitvaren der vissersvaartuigen. Anderzijds werd eveneens vastgesteld dat de werken welke enkele tijd geleden uitgevoerd werden door de zandzuigers nutteloos zijn geweest. Langsheen de kade van de vissershaven en ook in de handelshaven is er opnieuw een grote massa slib aangespoeld.

De toestanden zijn dermate uitgegroeid dat het zelfs voor de kleine garnaalscheepjes een hel probleem is om zonder te veel tijd te verliezen de havengeul door te komen. Een geval ven een Nieuwpoorts vissersvaartuig werd gesignaleerd waarbij gebleken is dat bedoeld vaartuig niet minder dan driemaal is vastgelopen alvorens de havengeul te kunnen verlaten. De kleine garnaalvaartuigen die normaal bij eb de vissershaven in en uit kunnen thans moeten rekening houden met de vloed.

Het is dan licht te begrijpen dat de toestand zich voor de grotere middenslagvaartuigen nog moeilijker voordoet. Vroeger was het ruim voldoende dat het water een zeker hoogte bereikt had opdat deze vaartuigen ongehinderd de vissershaven konden aandoen, of omgekeerd, deze konden verlaten. Thans hebben verschillende vaartuigen gestoten tegen deze onderwater liggende zandmassa, zodat 't niet uitgesloten is dat vroeg of laat schade zal opgelopen worden.

Men acht het dan ook dringend noodzakelijk dat aan deze slechte en hinderende toestand een einde wordt gemaakt, en dat de verantwoordelijke diensten zonder verder uitstel de nodige maatregelen zullen treffen, in het belang van de lokale visserijbedrijvigheid.

Het vraagstuk van het baggeren in onze haven wordt nooit aangeraakt. Het is een monopolium en de bevoegde diensten kijken van ver met een bril naar de wijze waarop het gedaan wordt.

Het kost aan de staat jaarlijks honderden miljoenen en niemand houdt zich bezig met dit kostelijk grapje. — B

TERRITORIALE WATEREN

Een Noorse delegatie is verleden week uit Moskou naar huis teruggekeerd. De delegatie keerde terug van een Sovjetrussisch-Noors visserij akkoord. Van welingelichte zijde kon vernomen worden dat de delegatie er in geslaagd is in beginsel toestemming te bekomen van de Sovjetrussische regering voor de toegang van Noorse visserijschepen tot zekere sektoren van de territoriale wateren langs de kust van de Barentzee en tot een beperkte grens van drie mijl van de kust in plaats van 12. In Moskou zullen gelijkaardige besprekingen worden gevoerd betreffende een dergelijke concessie tussen Groot-Brittannië en de Sovjet-Unie.

Vermindering van de kostprijs van brandstof

Sedert maandag is er een vermindering van de prijs voor brandstof.
De officiële prijs voor gasoil is vanaf dan voor de visserij : 1,85 fr in plaats van 1,89 fr ; voor landelijk verbruik 2,56 fr in plaats van 2,60 fr ; voor lichte fuel is de prijs 2,08 fr in plaats van 2,11 fr en de ekstra zware fuel is ook van één centien per liter verminderd, zodat deze thans 1,65 fr kost.

VERANDERINGEN IN DE VISSERSVLOOT

Februari 1962

1) Geschrapt uit de vloot

N.451 «Gilbert Robert» - eigenaars Seys Engelbertus en Lodewijk geschrapt op 20-1-62
N.182 «Annie» - eigenares : Desaever Annie, geschrapt op 26-2-62
N.803 «Ster der Zee» - eigenaar : Plitser Maurice geschrapt in februari 1962
Z.433 «Le Marseillaise» - eigenaar : Calier Fernand geschrapt op 16-2-62

2) Verandering van huisnummer :

Pierloot Maurice, Graaf d' Urselaan, 30, Heist-a-Zee

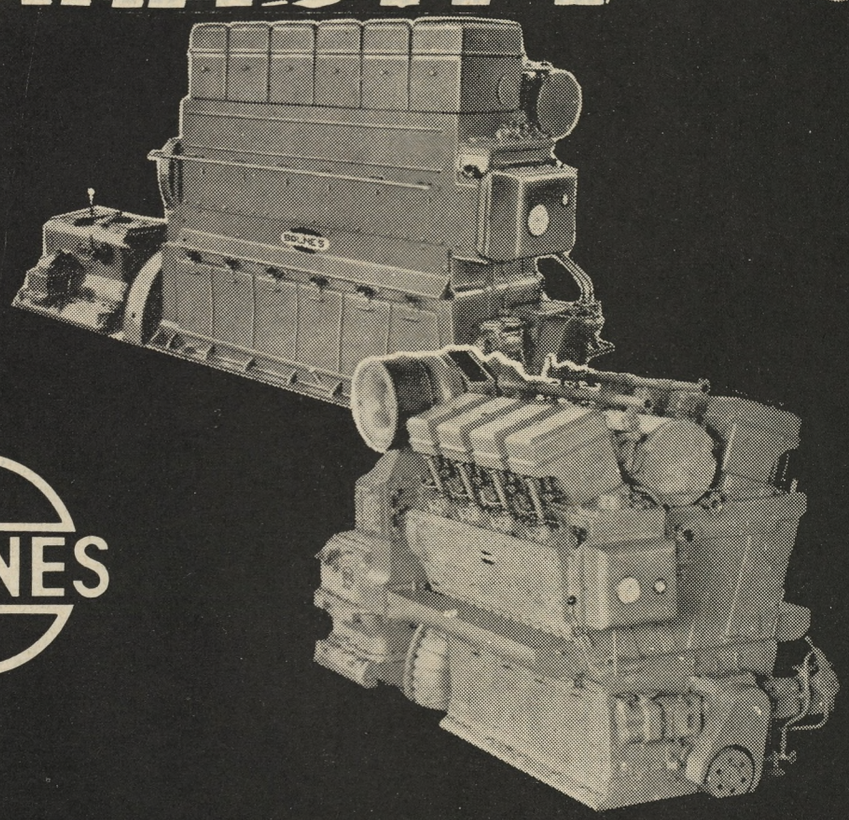
3) Veranderingen van eigenaar en naam :

Z.226 «Artevelde wordt op 3-1-62 (akte) Z.226 «Zephyr» - eigendom van :
1) Mw. Jeanette Haerinck, Wed. E. Savels
2) Claeys Raymond
3) Mw. Savels Antoinette
adres : Bastenakenstraat 12. Zeebrugge.

n.v. MACHINEFABRIEK

Voor ideale STUWKRACHT

NAEREBOUT



BOLNES

DE EENVOUDIGE STANDAARDMOTOR

BOLNES

V/H. J. H. V. Cappellen

Hoofdvertegenwoordiger van de Beneluxlanden

Technische Handel H. ZWART, IJMUIDEN

IJmuiden : Tel. Bureau : 5459 — Privé : 5110

Oostende : Tel. : 73564

oostendse markt en vismijnecho's

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9 % niet inbegrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken der prijzen.

—o—

De eerste vastenweek werd op 'n tamelijk gunstige wijze ingezet. Eerst en vooral was er een veel ruimere aanvoer zodat de vraag in voldoende mate kon worden bevredigd. Er was variëteit van het Kanaal, er waren ronde soorten van IJsland en er was kwaliteitsvis van de Noordzee. Wat de aanvoer betreft was het wel in orde al konden sommige vangsten wel wat beter verzorgd geweest zijn. De prijzen waren maandag het best, daalden op de dinsdagmarkt en verbeterden geenszins op de laatste verkoopdag. Een normaal verschijnsel in de vastenperiode zodat het aan te raden is zoveel mogelijk op de markt te zijn en alleszins de dinsdag. Voor de woensdag is er nog zeer weinig vis nodig want de leurders zijn al vertrokken en talrijke klanten zijn al griefd. Ook de winkels nemen niet veel meer af want die moeten hun waar ook tegen de woensdag in huis hebben.

Een totale aanvoer van 16.720 B vis en 50.900 kilo tongsortering werd door 67 schepen in de afslag gebracht. De totale opbrengst beliep 10.878.420 fr

Slechts zes IJslanders maar toch 8300 B vis dus beduidend meer dan verleden week met acht IJslanders Deze week echter meer grote schepen met ruimere vangsten. Een paar zeer lange reizen hadden merkbaar invloed op de kwaliteit De prijzen waren voor deze vangsten lager dan voor de andere. Maandag was voor deze soorten veruit de beste verkoopdag want dinsdag werd schelvis honderden franks goedkoper verkocht Ook rode zeebaars kreeg maandag de hoogste prijzen. Koolvis daalde op de dinsdagmarkt tot de opvangprijs en moest zelfs worden opgevangen. Dank zij de ruime vangsten op de eerste verkoopdag toch nog een paar renderende uitslagen De uitslagen schommelden van 170.000 fr voor de O.286 naar 817.000 fr voor de O.81. Vijf Noordzeeschepen waarvan twee na zeer korte reizen. Er is momenteel wel wat kabeljauw te vangen op die visgrond. Drie ruime vangsten en 2 kleinere. Verder kreeg Noordzeekabeljauw betere prijzen dan Moray kabeljauw. Bovendien was er nog een groot verschil tussen maandag en dinsdagprijs. Woensdag werden de laagste prijzen betaald. Renderende en te lage uitslagen schommelden van 117.000 fr voor de Z.459 naar 480.000 fr voor de O.333.

Zeer veel Kanaalschepen, 29 in drie dagen. De vangsten beginnen aardig te slinken en bevatten soms nog amper genoeg om er bevredigende opbrengsten mee te bereiken. Schepen die vroeger op de visserij waren hebben nog grotere partijen en lukken dan ook heel wat hogere opbrengsten. Voor deze soorten ook dalende noteringen van maandag naar de woensdagmarkt. Tongen noteerden maandag van 44 naar 62 fr per kilo en haalden dus ruim 50 fr gemiddeld; dinsdag daalde dit gemiddelde tot ongeveer 45 fr; 5 fr per kilo op een gemiddelde van 2500 tot 3000 kilo is heel wat. Niet alleen tong ook ronde soorten kleine vis, roggen kregen dalende noteringen. Toch nog goede uitslagen voor de meeste van deze schepen. In totaal 4120 B vis en 43.000 kg tong van deze visgrond. Meestal grote tongsortering. De Westschepen verschenen alleen dinsdag en woensdag aan de afslag. Toen waren de beste prijzen echter al uitgereikt zodat met niet altijd grote vangsten ook niet te hoge uitslagen werden bereikt. Woensdag werden de grootste vangsten van deze grond gebracht.

Niet biezonder veel Oostschepen slechts drie in totaal met 179 B vis en 1600 kg tong. Te kleine vangsten om er hoge prijzen mee te kunnen bereiken. Iets grotere vangsten werden door de Kreeftenputters aangevoerd. Platvis kende een niet te grote belangstelling en deze verminderde nog naarmate de week vorderde. Hier toch een paar renderende uitslagen.

Alles wel beschouwd een wat te grote aanvoer aangezien de prijzen vooral op het einde van de dinsdagmarkt en de woensdagmarkt aan het vlotten gingen. Te groot verschil de ene dag bij de andere.

MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	3-3-1962	5-3-1962	6-3-1962	7-3-1962		
Tongen, grote — Sole, grosse	44.70-49.60	42.60-50.—	44.—48.40	44.60-48.80	.....	.....
3/4 tongen — 3/4 sole	57.—58.60	51.—59.—	46.80-55.—	49.60-60.—	.....	.....
Bloktongen — Sole moyenne	60.—62.60	54.80-63.60	52.—58.—	56.—64.20	.....	.....
Voor-kleine — Toute petite	53.40-60.70	58.—62.40	53.80-57.—	58.—66.—	.....	.....
Kleine — Petite	51.50-52.80	48.60-56.40	48.40-53.—	53,20-61.—	.....	.....
Tarbot, groot — Turbot, gros	79.—	68.—75.60	57.—72.80	58.—72.—	.....	.....
Middel — Moyenne	72.—	42.—62.—	35.—38.—	33.—	.....	.....
Kleine — Petite	.....	22.50	23.—30.—	20.—31.—	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	5.20- 6.—	4.— 7.—	4.— 9.60	8.80	.....	.....
Grote iek — Grosse	6.80- 7.—	5.— 8.—	5.80- 7.50	16.—	.....	.....
Kleine iek — Petite	7.60- 7.80	7.—14.—	7.20-12.—	16.—	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	7.50- 9.20	7.—16.40	8.80-13.80	18.80	.....	.....
Platjes — Toute petite	6.80	5.60- 7.—	4.— 7.40	12.—15.—	.....	.....
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	.....	21.—	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	11.20-17.60	10.—12.—	8.40- 9.20	.....	.....
Kleine — Petit	.....	9.60-12.—	6.60- 8.—	.....	.....	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	9.60-14.—	8.—18.—	10.—11.—	.....	.....
Kleine — Petit	.....	4.80	5.40- 8.—	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	7.—15.60	6.60-16.40	4.40-13.—	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	9.—11.—	14.—	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	8.—	7.40- 8.—	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	14.50-17.50	10.80-21.40	10.—16.—	12.—14.80	.....	.....
Gullen — Petit cabillaud	9.—	7.60-19.20	6.60-13.40	10.—14.—	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	.....	35.—41.—	36.60-42.—	37.60-38.—	.....	.....
Wijting — Merlan	3.60- 7.20	7.—11.—	3.— 9.80	3.60- 7.80	.....	.....
Schar — Limande	8.50	.....	4.40- 6.—	.....	.....	.....
Steenschol — Sole limande	.....	8.80-19.—	13.—18.80	15.—19.80	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	9.—	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	6.— 7.40	5.40- 7.—	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	27.—32.—	24.—27.50	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	10.80-17.80	12.80-19.—	18.60	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	11.—21.60	11.50-19.20	10.—17.80	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	16.—20.—	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	4.40- 8.—	5.— 7.40	4.40- 7.—	.....	.....
Leng — Lingue	.....	10.—	8.30- 9.—	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	17.80	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	3.—	22.20- 2.60	2.20	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	32.—52.—	.....	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	.....	.....	5.— 8.80	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	10.40	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	10.—15.—	8.80-11.60	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

ZATERDAG, 3 MAART 1962

OOST			Tong	
Z.530	9	80	500	56.370
KREEFTENPUT			Tong	
Z.422	5	40	500	47.950

MAANDAG, 5 MAART 1962

IJSLAND				
O.81	23	2000	—	817.619
O.216	22	1000	—	474.053
O.296	18	1500	—	715.310
MORAY				
O.324	15	500	—	230.040
NOORDZEE				
O.333	17	600	—	480.488
KANAAL			Tong	
O.140	16	200	1600	168.850
O.214	16	200	2200	224.860
O.249	16	180	1600	186.020
Z.443	11	80	900	106.330
Z.540	12	100	2000	187.830
Z.546	15	150	2600	219.170
Z.435	9	90	1100	121.930
Z.775	14	50	800	87.070
Z.537	12	80	1000	121.270
Z.405	15	80	1000	114.150
Z.420	14	100	1600	185.050
Z.542	13	220	2000	235.930
OOST			Tong	
Z.504	4	20	600	50.250
KREEFTENPUT			Tong	
Z.547	11	150	500	84.000
Z.539	10	80	500	74.070
Z.549	9	70	400	129.630
Z.257	10	30	600	60.210
Z.556	8	100	200	57.940
WEST				
O.267	5	80	—	38.086
O.349	7	80	—	32.980
NOORD			Tong	
Z.598	10	120	100	73.940

DINSDAG, 6 MAART 1962

IJSLAND				
O.293	18	1600	—	551.150
O.90	18	1700	—	634.290
O.286	17	500	—	170.274
NOORDZEE				
O.231	9	650	—	380.273

MORAY				
Z.459	18	230	—	117.510
KANAAL			Tong	
O.175	8	80	800	90.930
O.300	14	200	2400	199.810
Z.562	11	130	800	120.940
Z.543	14	180	2200	218.420
O.204	15	200	2300	213.410
Z.745	14	150	1200	150.125
O.165	13	80	1100	113.910
O.235	12	170	1500	160.390
O.94	12	80	800	100.140
O.284	14	280	3200	290.070
Z.516	12	120	900	111.290
Z.222	14	150	1500	123.090
OOST			Tong	
Z.290	13	70	500	56.080
WEST			Tong	
N.806	4	80	—	42.210
N.762	4	70	300	58.810
N.209	5	70	700	71.620
N.730	4	70	100	49.290
O.225	4	80	200	83.890
O.87	3	40	—	26.320
KUST			Tong	
O.116	3	50	100	17.970

WOENSDAG, 7 MAART 1962

NOORDZEE				
Z.216	6	320	—	195.043
KANAAL			Tong	
O.174	14	170	1400	122.720
O.112	14	150	1200	129.500
N.819	13	100	1100	109.310
O.193	13	120	1000	123.480
O.348	13	220	1000	162.850
WEST			Tong	
O.15	4	80	300	50.120
O.276	10	100	—	43.860
N.703	5	70	—	25.380
O.77	5	50	500	52.920
N.722	5	70	400	51.970
O.327	7	120	500	76.520
N.710	5	60	300	66.620
N.33	6	90	100	44.720

TWEE SCHEPEN OP DE ZATERDAGMARKT

Zaterdag ll. kenden we zowaar al de voorinzet van de vastenperiode. Twee schepen kwamen die dag verkopen hetgeen nogal ongewoon is voor een winterse zaterdag. Waar echter voor de volgende week, vooral maandag en dinsdag talrijke vaartuigen verwacht worden, zullen de betrokken reders wel de bedenking gemaakt hebben dat het wel niet veel verschil zou maken om op zaterdag of op één van die dagen te verkopen. Of ze het bij het rechte eind hadden zullen we maandag beter kunnen beoordelen. Ondertussen waren de betaalde prijzen verre van slecht en moest geen enkele ben vis worden opgevangen, ook iets wat niet gauw voorkomt op een zaterdagmarkt in de winter. In feite was het alleen platvis die goedkoper is verkocht geworden. Tongen noteerden inderdaad nog van 45 naar 62 fr per kg en tarbot werd niet onder de 70 fr per kg verkocht. Kabeljauw was uitzonderlijk in trek en noteerde van 730 naar 870 fr per ben. Wijting vond ook afnemers en dit aan prijzen van 180 naar 360 fr per ben. De uitslagen waren niet bijzonder hoog, de vangsten waren ook nogal klein en de tongenvangsten niet bijzonder groot. Door de Z.530 van de Oost werd 56.370 fr besomd, door de Z.422 werd 47.950 fr besomd, dit laatste cijfer na een korte reis.

MAANDAG : RUIME AANVOER AAN GOEDE PRIJZEN

De eerste dag van de eerste Vastenweek werd voor de visserij en ook voor de vishandel goed ingezet. Er was een redelijk ruime en goed verscheiden aanvoer die verkocht werd aan bevredigende prijzen. Zo was er voor iedereen iets te verdienen. Alleen was de kwaliteit van alle vangsten niet even goed hetgeen kan toegeschreven worden aan de lange duur van sommige reizen. Te noteren dat de meeste kanaalvangsten al veel minder omvangrijk geworden zijn dan de voorgaande weken. Tongen werden goed verkocht, ronde vissoorten kregen goede prijzen en roggen waren zelfs aan de dure kant. De rare soorten van het Kanaal bleven zeer duur. Voor IJslandvis waren de prijzen in verhouding tot de kwaliteit tamelijk laag en dan weer goed. De meeste opbrengsten waren renderend.

GROTERE IJSLANDVANGSTEN

Het aantal IJslanders was zeer beperkt en bedroeg slechts drie eenheden. Er is echter meer IJslandse vis aangevoerd dan verleden week uit zes vangsten. Dit is als volgt te verklaren : er werden grotere vangsten gelost en het waren grotere IJslanders die verkochten. In totaal een goede 4.400 bennen zulke soorten. Deze vangsten bestonden hoofdzakelijk uit koolvis, rode zeebaars, kabeljauw en gullen en schelvis. Van alle IJslandse soorten kregen grote schelvis en blauwe leng de beste prijzen. Rode zeebaars noteerde van 380 naar 470 fr per ben en was dus merkelijk goedkoper dan verleden week. De aanvoer van deze soort is ook veel ruimer. Grote schelvis kreeg tot 1.260 fr per ben, kabeljauw noteerde van 330 naar 740 fr en was dus wel aan de goedkope kant. Koolvis was ook niet zo duur en kreeg als hoogste prijs slechts 400 fr. De gemiddelde prijs voor de soorten varieerde van 400 naar 470 fr per ben. De uitslagen schommelden van 474.053 fr voor de O.216 naar 817.619 fr dit voor de O.81.

STIJGENDE PRIJS VOOR WITTE KABELJAUW

Twee vangsten met witte kabeljauw op de maandagmarkt van deze week. De ene kabeljauw was witter dan de andere en ook groter, dit kwam tot uiting in de betaalde prijzen. Toch gaven beide vangsten renderende opbrengsten. De eerst te verkopen vangst was deze van de O.324 die bestond uit een goede 500 bennen, vooral kabeljauw. Deze kabeljauw werd gevangen in de Moray Firth en de Minch en was aan de kleine kant. Verder is ook de kwaliteit niet zo goed als van de kabeljauw uit de Noordzee. Dit moet wel zo zijn want er werd een merkelijk hogere prijs betaald voor de kabeljauw van de O.333 dan voor deze van de O.324. Kabeljauw noteerde van 690 naar 1.070 fr voor deze op de grond ; kabeljauw in bennen noteerde van 560 naar 950 fr, er zat dus blijkbaar „trek" in deze vissoort iets wat in lange tijd niet meer het geval was. Ook de andere aangevoerde soorten kregen zeer goede prijzen waarbij we vermelden koolvis, schelvis, totten en leng. Hoofdzakelijk echter bestonden beide vangsten uit kabeljauw en gullen. De opbrengsten waren zeer goed en schommelden van 230.040 fr voor de O.324 naar 480.488 fr voor de O.333, voor dit laatste schip de hoogste opbrengst sedert het in de vaart kwam.

TALRIJKE KANAALSCHEPEN

Twaalf schepen kwamen van het Kanaal een grote of een kleine vangst verkopen. Dit verschil in grootte van de verschillende vangsten is te wijten aan het feit dat sommige schepen later op de visgrond kwamen dan andere en ook dat sommige schepen hun reis voortijdig beëindigden. Het is immers dinsdagavond karnaval te Heist en de meeste Zeebruggenaars willen dat voor geen geld missen. Gelukkig is de markt dit keer goed geweest zodat de vreugde dubbel groot zal zijn. Van de twaalf kanaalschepen die verkochten waren er trouwens van Zeebrugge niet minder dan negen. Deze brachten het tot opbrengsten van 87.070 fr voor de Z.775 naar 235.930 fr voor de Z.542, dit waren meteen ook de beide uitersten voor deze kategorie. Kanaalvis werd goed en duur verkocht. Als dure soorten kunnen we eerst en vooral grote tarbot, midden- en kleine tongen, staartvis, arend, soldaten, schaat en steenschol vermelden. Ook keilrog en roggen kregen lonende noteringen. Verder is wijting nooit onder de 350 fr per ben verkocht geworden en moesten zeer weinig steenposten worden opgevangen. De vangsten tong waren begrepen tussen 800 en 2600 kg, meestal grote sortering. Tongen waren prijshoudend Zelfs op net einde van de markt.

Westvis is nog altijd zeer schaars bijgevolg blijven ook roggen, zeehond en haaien schaars op de markt komen. Deze verschillende soorten blijven dan ook duur zodat met kleine vangsten toch nog iets kan bereikt worden. Toch moeten er tongen bij de vangst zijn willen er werkelijk renderende opbrengsten geboekt worden. De opbrengsten schommelden hier van 32.000 naar 38.000 fr dit voor de O.349 en de O.267. Van de noord werd één vangst gelost voornamelijk roggen. Deze kregen goede prijzen en er werd na een korte reis nog 73.940 fr besomd, cijfer dat wel bevredigend mag genoemd worden.

WEER MEER KREEFTENPUTTERS

Schepen die naar het kanaal niet willen trekken en het op de Witte Bank niet winstgevend vinden kunnen nog altijd weg naar de kreeftenput. Van die visgrond kwamen maandag vijf schepen verkopen, alle vijf van Zeebrugge, ook belust op de Karnavalviering. De vangst van deze schepen werden na redelijk korte reizen aangevoerd en bestonden vooral uit platvis, gullen, wijting en tongen. Platvis kreeg prijzen gaande van 4 fr naar 820 fr per ben. De opbrengsten waren voor de Z.549 129.630 fr naar 57.940 voor de Z.556.

DINSDAG : RUIME AANVOER EN DALENDE PRIJZEN

De tweede verkoopdag van deze eerste vastenweek was weer een dag met ruime visaanvoer. De prijzen waren echter niet meer zo goed als op de eerste verkoopdag, een verschijnsel dat niemand moet verwonderen aangezien de maandag steeds de beste verkoopdag is in de vastenperiode. Vooral als er op de dinsdagmarkt ook nog veel schepen te verwachten zijn is dit het geval. We begrijpen dan ook niet goed waarom er enkele schepen die reeds van zondagavond in de vissershaven lagen hun vangst niet meer hebben gelost. Ze hebben vandaag alleszins een kostelijke les gekregen.

Ondertussen was het niet alleen voor de kanaalschepen dat lage prijzen werden betaald, ook IJslandvis en Noordzeevis was merkelijk goedkoper. Toch konden zij dank zij de grote vangsten toch nog dikwijls bevredigende resultaten bereikt worden. De kwaliteit was dinsdag doorgaans beter dan maandag.

TE LAGE IJSLANDSE OPBRENGSTEN

Evenals maandag ook op de dinsdagmarkt drie IJslanders. Dinsdag waren de vangsten echter kleiner en de prijzen ook lager. De reizen waren allemaal even kort en er waren geen overblijvers meer. Voor alle vissoorten waren de noteringen lager, schelvis echter kreeg de grootste daling de verduwen en dit kwam vooral nadelig uit voor de O.239. Waar maandag schelvis tot 1250 fr is betaald kreeg deze soort dinsdag nog slechts 790 fr als topprijs. Koolvis daalde zelfs tot de opvangprijs niettegenstaande door de invoerders voor een paar weken een zogezegde minimumprijs van 600 fr werd beloofd voor koolvis van goede kwaliteit en grootte. De opbrengsten schommelden van deze visgrond van 170.000 naar 634.000 fr dit voor de O.286 en de O.90

De Noordzeevangst van de O.231 werd na een zeer korte reis gevangen en bevatte rond de 650 bennen. Meestal kabeljauw en gullen, kregen deez soorten merkelijk lagere prijzen dan maandag. De kwaliteit was nochtans goed zodat het daar niet aan lag. Toch was het nog een renderende reis van 380.000 fr er werd evenwel ten opzichte van maandag een verlies gedaan van meer dan 100.000 fr want dezelfde kabeljauw noteerde een dag vroeger tot 1070 fre en nu nog 770 fr. Voor de Morayvisser was het nog minder goed want hier was de vangst veel kleiner en de reis zelf langer. De opbrengst van slechts 117.000 fr was dan ook veel te laag.

NOG MEER KANAALSCHEPEN

Van het Kanaal kwamen dinsdag 12 schepen verkopen, de ene met een grote de andere met een kleine vangst. Aanvankelijk waren de prijzen niet zo veel groter dan op de maandagmarkt. Alleen wijting en de meeste andere kleine vissoorten kregen van meet af aan lagere prijzen. Tongen waren ook goedkoper kenden een lichte heropflakkering en gingen dan helemaal door de knieën. Dinsdag werd de grootste vangst van het kanaal gebracht die wel al gehad hebben deze van de O.284. Spijtig lag dit schip op het einde van de markt zodat er nogal wat schade geleden werd. Toch werd het nog een opbrengst van 290.000 fr cijfer dat zeer renderend is maar indien maandag was verkocht geworden zou het rekord van de hoogste kanaalopbrengst (344.000 fr van de Z.543) zeker geklopt geweest zijn. Wijting was zeer uit trek en kreeg gans de tijd nog amper meer dan de opvangprijs. Steenschol werd eveneens aan dalende prijzen verkocht. Grote tarbot hield nog best van al stand al was ook hier de prijs van maandag hoger. De uitslagen schommelden van 90.930 fr voor de O.175 naar 290.000 fr voor de O.284.

vervolg op blz. 10

Zij hadden pech...

Aanvaring

Toen de Z.488 onder bevel van schipper Leopold Dewaele, de haven binnenvaarde terugkomend van de visserij is hij in aanvaring gekomen met een der slijkbakken van de firma Decloedt. Het Zeebrugse vaartuig liep schade op aan het voorschip, de slijkbak slechts lichte schade.

Schroefblad afgeslagen

De Z.475 van schipper Frans Bonny was ter garnaalvangst uitgevaren naar de Thorntonbank. Na het beëindigen van de visserij, zette de schipper koers naar de thuishaven. Op ongeveer 12 mijl van Zeebrugge gekomen werd de bemanning een harde schok op het achterschip gewaar. Men vermoedde dat men op een onderwaterzittend voorwerp terecht gekomen was. Dit bleek inderdaad zo te zijn want toen men, na een verder voorspoedige reis de thuishaven bereikte en het vaartuig op de kalfaterbank droog gezet had, stelde men vast dat er een blad van de schroef afgeslagen was.

Eveneens aangevaren

Gemeerd liggend ter hoogte van de vismijnkaai werd de Z.485, schipper Albert Hughe, aangevaren door de Z.122 van Gilbert Ponjart die een maneuver uitvoerde. De reling de boeg en het berghout van de Z.485 langs de stuurboordzijde waren ingedrukt. De Z.122 liep evenwel geen schade op.

Schade door aanvaring

In de vissershaven van Milford, alwaar de O.265 van reder Anthierens J. gemeerd lag. werd dit laatste vaartuig aangevaren door een Frans vissersvaartuig de GV.7613 uit Guilvinec. Hierdoor werd de reling van de Oostendse eenheid over een lengte van ongeveer 1 meter ingedrukt. — B

Schade Z.485 door Z.122

In de Zeebrugse vissershaven kwam het tot een aanvaring tussen de Z.485 van reder Huyghe Albert en de Z.122 van de rederij Casier Van Vleteren. Hierdoor liep het eerstgenoemde vaartuig schade op aan de SB zijde die ingedrukt werd. —B

Schade Z.447 door Z.470

Eveneens in de Zeebrugse haven werd de Z.447 van reders Everaert en Welvaert aangevaren door de Z.470 van reder Pierre Verbeke. Hierdoor werd de stut van eerstgenoemde vaartuig gebroken, terwijl schade berokkend werd aan de reling en de galg ontzet werd. — B

Schade aan O.284 door O.279

In een Engelse vissershaven werd de O.284 van reders Ghys M. en P. aangevaren door de O.279 van reder LaplasseM. Hierdoor werd de zijde van de O.284 beschadigd. — B

Hulpverlening bij vastslaan van visnetten

Ct Delforge van de Zeemacht heeft aan de Rederscentrale laten weten dat hij bereid is bij het vastslaan van netten duikers van de Zeemacht in te zetten om deze vrij te maken, moest het geval zich voordoen dat daarbij een ganse boel moet verloren gaan.

Dit is in 't biezonder het geval voor de Kustvisserij.

Een comité van de drie kustvissers-reders bestaande uit de heren Frans Serie Raymond Snauwaert, en Frans Lelouarn zullen de Zeemacht inlichtingen verstrekken.

De grote en sterke sleper « Ocean Bull » een der grootste vaartuigen in zijn soort, deed deze week de haven van Oostende aan.

(foto Bovit)



OOSTENDSE VISMIJNECHO'S

vervolg van blz. 9

Iets meer Westschepen dan de vorige dag. De meeste vangsten waren weinig omvangrijk en werden goedkoper verkocht dan maandag. Vandaar ook geen te hoge opbrengsten die schommelden van 26.320 fr voor de O.87 naar 71.620 fr voor de N.209 dank zij een vangst tong van nagenoeg 700 kilo.

De 25e vangst kwam van de Oost en werd gelost door de Z.290. De vangst was niet bepaald groot, de opbrengst was bijgevolg niet zeer hoog, 56.080 fr, cijfer dat moeilijk als bevredigend kan beschouwd worden na een reis van 14 dagen.

DE ARBEIDSKLEDIJ EN BESCHERMINGS-KLEDIJ

In het staatsblad van 3 maart jl. werd het Kon. Besluit van 7 februari 1962 gepubliceerd. Door dit koninklijk besluit wordt bindend verklaard de beslissing welke genomen werd in de schoot van de Paritaire Kommissie voor de Zeevisserij tijdens de zitting van 8 december 1961, betreffende de arbeids- en beschermingskledij in de pakhuizen der vismijnen aan de kust.

De verplichtingen van de werkgevers en de werknemers aangaande het verschaffen en dragen van arbeids- en beschermingskledij bij tewerkstelling in de pakhuizen der vismijnen van de kust, worden als volgt gepreciseerd :

1) in geval van buitengewone vochtigheid : een beschermingsschort en botten ;
2) in gewone omstandigheden : een overall en botten.

De minister van Arbeid en Tewerkstelling werd belast met de uitvoering van dit besluit.

BELANGRIJKE VOORLICHTINGS-VERGADERING VAN DE REDERS VAN DE WESTKUST

De Rederscentrale houdt op zondag 11 maart te 10.30 uur 'n belangrijke voorlichtingsvergadering op 't stadhuis te Nieuwpoort.

De heer Volksvertegenwoordiger Dries Claeys zal handelen over de toekenning van de sloopremie in de Visserij en de voorwaarden waaraan men moet voldoen om deze te bekomen.

De heer P. Vandenberghe zal een uiteenzetting geven over de schulden aan de Regie en over de modernisering van de Vloot.

Verder zal er gesproken worden over de eventuele afschaffing van de zaterdag als verkoopdag.

Het is alle reders aangeraden deze zeer belangrijke bijeenkomst, bij te wonen.

WOENSDAG : INEENSTORTING ROGGENMARKT

Nog een veertiental vaartuigen op de laatste verkoopdag van deze week. De aanvoer was nog niet zo biezonder groot maar aangezien geen enkele IJslander meer aan de afslag kwam en dat de andere vangsten ook niet zeer omvangrijk waren. Verder kwam het merendeel van de marktende schepen woensdag van de West zodat in totaal maar een 1700 bennen gelost werden. Een woensdag in de vasten moet dat kunnen verdragen. Roggen alleen kenden een zeer ongunstig prijsverloop en werden spotgoedkoop verkocht. Verschillende bennen moesten zelfs worden opgevangen. Dat ze nu niet komen aandraven met te zeggen dat het slechte kwaliteit was want dit was zeker niet het geval. De meeste opgevangen roggen kwamen van de Westschepen die amper een week in zee waren geweest. De Kanaalschepen die verkochten maakten eveenens korte reizen. Behalve voor roggen viel de markt nog tamelijk gunstig uit en werden sommige soorten zelfs duurder verkocht dan dinsdag. De opbrengsten waren doorgaans wel bevredigend.

KORTE NOORDZEEREIS

Een niet te verwachten vangst van de Noordzee werd door de Z.212 na een zeer korte reis op de markt gezet. Na een week tijd werden ongeveer 330 bennen vis gelost deze werden redelijk goedkoop verkocht want witte kabeljauw. nochtans van uitstekende kwaliteit kreeg maar de prijs en nog niet van dinsdag. Toch werd het nog 'n renderende opbrengst aangezien na een week nog 195.000 fr werd besomd.

Vijf kanaalschepen brachten doorgaans kleine vangsten op de markt. De vetste tijd is op deze visgrond ver voorbij want de grootste vangst werd gebracht door de O.348 die 220 B vis en een 1000 kilo tong loste, alle andere schepen moesten het met veel minder doen.

De prijzen voor kanaalvarianten waren niet slecht te noemen en waren zelfs beter dan verwacht. Inderdaad op het einde van de dinsdagmarkt daalden de prijzen voortdurend, deze daling werd niet doorgezet woensdag want sommige soorten werden duur verkocht. Ze kregen terug een paar honderd fr per ben meer, tongen bleven even duur en stegen op het einde van de markt. Kleine vis als wijting posten, soldaten, knorhaan en steenschol vonden gretige afnemers. De uitslagen schommelden hier van 109.000 fr voor de N.819 naar 162.000 fr voor de O 348.

Een achttal westschepen losten afwisselend kleine en grotere vangsten. Deze vangsten werden het goedkoopst verkocht van allemaal en vooral roggen kenden een sterk dalende markt. Voor tongen van deze vangsten werden hogere prijzen betaald en zo werd opnieuw tot ruim 60 fr betaald voor de kleinere soorten. Uitslagen die niet altijd renderend zijn en schommelden van 25.000 fr voor de N.703 naar 76.520 fr voor de O.327.

Datum	Vangsten	Kgr.	F.	Min.	Max.	Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

3-3	2	7.000	109.730
5- 3	26	409.300	4.224.797
6- 3	25	372.800	5.288.880
7- 3	14	92.800	1.255.013
	67	**881.900**	**10.878.420**

GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

2-3	3	82	5.078	55.—	65.—
3-3	1	23	1.518	66.—	66.—

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

3-3	7	4.995	76.590
5.3	22	71.473	852.670
6-3	17	47.814	569.210
7-3	3	11.648	179.400

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

2-3	4	348	22.451	60.—	69.—	
3-3	10	1.396	77.680	47.—	63.—	
5-3	5	531	35.462	64.—	71.—	
6-3	4	375	21.788	49.—	64.—	

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

5-3	20	50.434	563.231
7-3	5	23.730	209.464

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

2-3	3	38	2.932	76.—	79.—	77,15
3-3	1	33	2.508	76.—	76.—	76.—
7-3	4	157	7.591	47.—	49.—	48,35

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	5-3-1962	6-3-1962
Grote schelvis	14.—25.20	9.20-15.80
Middelmatige schelvis	10.—16.40	8.80- 9.80
Kleine schelvis	9.20-13.20	9.20
Kabeljauw	6.60-14.80	7.40-12.80
Gullen	7.40	10.60
Wijting	9.40	7.20
Schaat	....	20.—21.—
Zeebaars	7.60- 9.40	7.60
Leng	9.80-15.20	8.80-12.80
Schartong	.....	13.40
Heilbot	27.60-57.—	24.80-65.—
Koolvis	5.80- 9.—	5.20- 6.—
Hondstong	.....	.....
Zeewolf	9.— 9.40	9.—
Platen	.....	.....

AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

ZATERDAG, 3 MAART 1962

Z.473	2	—	—	5.710
Z.251	1	—	—	6.490
Z.444	1	—	—	6.570
Z.583	9 bennen kreeft			14.870
Z.458	2	—	—	20.060
Z.430	1	—	—	9.360
Z.412	1	—	—	13.530

MAANDAG, 5 MAART 1962

Z.583	11	300	60	56.590
Z.428	11	400	50	46.670
Z.558	10	100	110	77.780
Z.472	8	150	80	47.240
Z.545	12	500	100	82.520
Z.274	9	200	75	65.210
Z.554	10	600	70	75.350
Z.460	11	250	140	66.530
Z.449	2	70	20	14.710
Z.561	3	200	35	31.410
Z.476	2	150	30	17.250
Z.570	8	200	40	30.990
Z.432	2	100	40	40.430
Z.526	2	100	20	17.370
O.152	2	30	30	16.380
Z.517	3	100	40	37.960
Z.400	3	30	30	29.570
Z.447	3	150	25	21.130
Z.510	3	50	40	18.920
Z.538	3	100	30	24.960
Z.419	1	—	—	19.510
Z.233	1	—	—	13.790

DINSDAG, 6 MAART 19622

Z.407	8	500	50	52.650
Z.470	2	30	10	11.430
Z.403	3	100	50	20.290
Z.60	2	50	50	16.250
Z.445	2	100	25	22.820
Z.462	3	350	40	51.550
Z.186	4	50	30	16.440
Z.508	4	60	25	21.490
Z.541	4	100	50	23.870
Z.553	4	100	50	28.090
Z.477	4	100	40	30.700
Z.512	4	60	70	27.700
Z.560	4	100	75	52.040
Z.25	12	800	65	107.020
Z.552	4	100	60	31.490
Z.408	4	50	40	34.400
Z.471	4	50	30	220.980

WOENSDAG, 7 MAART 1962

Z.122	8	450	80	77.250
Z.548	4	100	95	43.310
Z.270	4	350	120	59.490

DONDERDAG, 15 MAART 1962

Z.454	3	70	30	16.480
Z.544	3	300	40	42.480
Z.409	2	100	25	8.800
Z.506	1	—	—	4.830

GENT

VAN 24 februari TOT 2 maart 1962

3/4 tongen 90; v/kleine 60; grote tarbot 130; kleine 50; griet 90 ; kleine 60; grote iek 40; kleine iek 30-45; midd. schelvis 60-68; rog 48-60-70; kabeljauw 50, 60, 72; repen gullen 68; hozemondhamme 70 ; wijting 20-24; steenschol 48-55 ; arend (pieterman) 48-60; rode knorhaan 36-40; repen zeebaars 55-65; ijle haring 19-25; haringshaai 44-60; heilbot 90; zonnevis 50; vervrozen zalm 200; versegarnalen 50-80; gepelde garnalen 180-250 F per kg.

BRUSSEL

VAN 24 februari TOT 2 maart 1962

3/4 tongen 100; v/kleine 75; midd. tarbot 95; kleine 60; grote iek 45; iek 3e slag 28; midd. schelvis 70; vlerken rog 65-78; kabeljauw 65-78; hozemondhamme 75; wijting 24-30; arend (pieterman) 65; rode knorhaan 42; repen zeebaars 60-75; heilbot 100; gepelde garnalen 220-280 F per kg.

MARKTBERICHTEN

	NIEUWPOORT		ZEEBRUGGE		
	5-3-1962	7-3-1962	5-3-1962	6-3-1962	7-3-1962
Grote tong — Grosse sole	46-48	46-48	47-49	47-49	52-55
Bloktong — Sole moyenne	60	60-61	50-53	50-53	56-60
Fruittong — Sole 3/4	60	60-62	56-62	59-63	62-69
Schone kleine tong — Petite sole	62	60-62	56-62	59-63	63-68
Kleine tong — Toute petite sole	52	53-57	56-63	62-64	64-68
Grote tarbot — Turbot gros	76	70-72	72-80	76-83	83-84
Middelm. tabot — Turbot moyen	60	56-60	64-69	68-72	78-80
Varia — Divers	38	38-42	34-39	35-39	39-44
Griet — Barbue	40	28-37	34-39	35-39	39-42
Pieterman — Grande vive	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...
Grote pladijs — Grosse plie	5	8-10	4- 6	4- 6	13-16
Middelm. pladijs — Plie moyenne	20	18-19	4- 7	9-13	13-17
Kleine pladijs — Petite plie	14	14-16	9-13	13-17	20-24
Deelvis — Portion	... ...	... ...	8-12	12-16	22-24
Kabeljauw — Cabillaud	22	20-21	18-22	16-19	20-23
Gul — Petit cabillaud	18	15-18	13-18	12-16	16-18
Keilrog — Raie radiée	18	14-15	18-21	17-19	18-19
Rog — Raie	12	6- 7	13-15	14-15	7-13
Tilten	9	6- 7	10-12	8-10	6- 8
Scherpstaarten	8- 6	4- 5	9-12	6- 9	5- 9
Halve man	... ...	... ...	7- 9	5- 7	4- 7
Grote wijting — Gros merlan	10	7- 8	3- 9	3- 6	3- 9
Kleine wijting — Petit merlan	6	6- 7	3- 9	3- 6	3- 9
Bot — Flet	2	... ...	... ...	... ...	... ...
Schar — Limande	21	16-17	7-11	9-11	9-12
Zeehaai — Aiguillat	9	6- 7	9-12	8- 9	8-10
Zeehond — Chien de mer	8	6- 7	9-11	8- 9	6- 9
Robaard — Grondin rouge	... ...	... ...	... ...	... ...	... ...
Knorhaan — Grondin	7	... ...	... ...	... ...	... ...

VERWACHTINGEN

MAANDAG 12 MAART 1962

IJsland : O.298 (2.000 bennen), O.236 (900 bennen), O.239 (500 bennen), O.282, O.331, O.80 (1.200 bennen kabeljauw, gul, 300 schelvis-tot, 200 bonen, 100 varia, tot. 1.800 bennen).
Kanaal : Z.457, O.142, Z.425, O.295 O.283, O.148, O.153, O.66, O.109 O,346, O.69, O.115, O.82, N.232, O.155, O.34, O.131, O.278.
Noordzee : O.305.
West : N.762, N.763.

MAANDAG of DINSDAG
IJsland : O.317 (vermoedelijk)

DINSDAG, 13 MAART 1962

IJsland : O.269, O.217, O.250, O.83
Kanaal : Z.581, O.254, O.166, O.345 O.312, O.151, O.128, O.135, O.154.
Noordzee : O.335.
West : O.349, O.184, O.185.

WOENSDAG, 14 MAART 1962

IJsland : O.88.
Noordzee : O.124.
Kanaal : O.119, O.266, O.191, O.256 Z.511, Z.581.

Onderzoeksraad voor de Zeevaart

De onderzoeksraad voor de Zeevaart kwam te Oostende bijeen onder voorzitterschap van de heer Vander Cruyssen. Rijkscommissaris was de heer Bentein De zitting begon andermaal met een merkelijke vertraging niettegenstaande meerdere zaken op de rol stonden.

ZWARE SANCTIES VOOR SCHIPPER VAN DE O.285

De raad velde eerst vonnis inzake het vergaan van de O.285 Marie-José Rosette die onder bevel van schipper Brackx M. op 11 jan. 1961 bij het verlaten van de haven van Vestmannaeyjar op de rotsen liep en verging. De bemanning kon gelukkig bij middel van een vanglijn midden een helse storm vanop het het noordelijk havenhoofd gered worden. Het schip werd later de prooi der golven.

Op 11-1-61 rand 00 uur verliet de O.285 de haven van Vestmannaeyjar met bestemming de haven van Oostende.

Op het ogenblik der afvaart waaide een zware E.Z.O.-lijke storm . Enkele ogenblikken nadat het vaartuig de oostelijke pier was uitgevaren, ramde het schip de klippen welke de baaivormige ingang van de haven in westelijke en noordelijke richting afkanten. Na vergeefs pogen het schip te ontzetten, sloeg het tegen de rotsen gelegen aan de voet van de noordelijke pier.

Enkele dagen later brak het vaartuig in twee.

De schipper en de overige leden van de bemanning werden van op de pier bij middel van een wiptoestel gered.

De O.285 toebehorende aan de h Lambregt Marcel, was een stalen Belgisch vissersvaartuig gebouwd in 1936, hebbende een bruto tonnemaat van 168.13 ton en netto tonnemaat van 82.56 ton, voortbewogen door een motor Deutz 800-450 P.K. gebouwd in 1952 en voorzien van radiotelefonie, richtingszoeker en ultrasonoredieptemeter.

Het vaartuig stond onder het bevel van dhr Brackx M., 36 jaar oud drager van het brevet van schipper 1e klasse

De raad nam kennis van :

1) de scheepsverklaring neergelegd door betrokken schipper

2) De verklaring afgelegd door dhr Waterschout van Oostende door motorist Lambrecht Edm., lichtmatroos Verhaeghe R., stuurman, Roman matroos Derycke Alf. en matroos Smis F.

3) Een vrije vertaling van het zeeen handelsgerechtboek van Vestmannaeyjar.

Tet openbare zitting van 15 maart 31 mei en 26 september 1961 nam de raad betrokken schipper Brackx alsook de getuigen Roman R, stuurman en Lambrecht E., motorist beide laatsgenoemden onder ede, in verhoor.

Uit een en ander dient onthouden

Op 10-1-61 deed het hoog water te Heimay zich voor rond 23h58 GMT

De waarnemingen gedaan te Vestmannaeyjar op 10 en 11 januari 1961, waren als volgt :

17 uur plaatselijke tijd wind E kracht 9

20 uur plaatselijke tijd wind E kracht 10

23 uur plaatselijke tijd wind E kracht 10

02 uur plaatselijke tijd wind EZO kracht 12

05 uur plaatselijke tijd wind SE kracht 12

08 uur plaatselijke tijd wind S kracht 5

De schipper Brackx bekent niet naar de meteorologische waarnemingen en voorspellingen, die terdege uitgezonden werden te hebben geluisterd.

Schipper Brackx bekent eveneens niet te hebben nagegaan welke de richting was van de getijstroom op het tijdstip van de afvaart.

Schipper Brackx geeft toe dat hij de gedragingen van zijn schip ingevolge maneuvers bij stormachtig weder niet volledig kende en dat hij er niet had aangedacht ankers klaar te houden.

Schipper Brackx beweert zijn motor op volle kracht te hebben gezet, wanneer hij bemerkte dat het schip niet aan stuurboords roermaneuver beantwoordde. Deze bewering is echter strijdig met deze van de motorist die verklaarde dat de motor hoogstens op 3/4 van zijn volle kracht heeft gedraaid, tijdens de periode lopend van het vertrek tot aan de stranding.

Na al het hierboven grondig te hebben overwogen komt de raad tot de volgende conclusie :

a) schipper Brackx na mde beslissing tot afvaart op de meest lichtzinnige wijze en zonder voorafgaand kundig overleg, volgens de vereiste van goede zeemanschap. 't Feit dat die beslissing zo gezegd getroffen werd met de bedoeling de volgende week in Oostende te markten; kan niet als reden van verschoning gelden in hoofde van de schipper die op de eerste plaats moet waken over de beveiliging van mensenlevens en schip.

b) de maneuvers bij het verlaten van de havengeul gaven eveneens blijk uitgevoerd te zijn geweest zonder de minste overleg en zonder inachtneming van de elementaire begrippen van goede zeemanschap.

De raad is dan ok van oordeel dat betrokken schipper Brackx, zich schuldig heeft gemaakt aan uiterst roekeloze navigatie door dewelke het behoud van zijn bemanning en vaartuig aan de grootste gevaren werden blootgesteld.

Om die redenen bestraft de Raad betrokken schipper Brackx M. met de ontzetting van het recht om gedurende een periode van 6 maand in deze hoedanigheid te varen, dit vanaf de dag van de betekening der onderhavige uitspraak.

Verwijst betrokken schipper Brackx M. in de gerechtskosten.

HET VERGAAN VAN DE Z.515

De raad hoorde dan schipper Vandierendonck Edmond van de Z.515 die assistente verleende toen de Z.515 aan het zinken was op 2 okt. 1961.

Schipper Vandierendonck weet alleen te zeggen dat hij lange tijd maneuvreren moest om opzij van het zinkend schip te komen. Nadat hij vijf minuten had gepompt bleek de bemanning van de Z.515 alle hoop op redding opgegeven te hebben en werd het pompen stop gezet. De bemanning werd daarna door de O.120 aan boord genomen en de Z.515 zonk in de nabijheid van het lichtschip Noordhinder.

DE O.175 STOOTTE OP EEN WRAK

Schipper Ryssen Albert komt dan verslag uitbrengen over zijn wedervaren aan boord van de O.175 die op 19 aug. 1961 bij het verlaten van Milfordhaven op een wrak stootte, averij opliep en terug moest om herstellingen te laten uitvoeren. De schipper geeft ter zitting toe dat hij zich steunde op een kaart van klein bestek en dat hij te dicht bij de wrakbobei is gelopen. Ook was de positie van het voor anker gaan niet juist. De O.175 Marguerite Marie Louise die water miek kon na de herstellingswerken terug ter visserij varen. De schipper zal later het advies van de rijkscommissaris horen.

DE Z.516 LIEP TEGEN HET WESTERSTAKETSEL

Schipper Vlietinck komt uitleg verstrekken over het voorval van de Z.516 die op 3 sept. 1961 in potdikke mist tegen het Westerstaketsel te Oostende aanliep.

De Z.516 vaarde eerst langs de Oosterzijde en dwarste toen de havengeul doch bij dit maneuver kwam het schip uiteindelijk tegen het staketsel terecht ter hoogte van de eerste aanlegsteiger. Schipper Vlietinck geeft toe dat hij de snelheid van zijn schip onderschat had.

De rijkscommissaris is van oordeel dat hij de schipper in deze zaak moet betrekken en vordert terstond een waarschuwing wegens onvoorzichtige navigatie.

TWEE STRAFVORDERINGEN

De rijkscommissaris sluit de zitting met twee strafvorderingen. Inzake de O.116 die op 24 sept. 1961 in dikke mist strandde ten Oosten van de pier van Oostende is hij van mening dat schipper Beyen Rafaël zich schuldig maakte een 'n gebrekkige vaststelling van z'n vertrekpositie, d e kust op een onvoorzichtige wijze naderde, geen rekening hield met de getijstroom noch met het werkelijk waterpeil. Om die reden vraagt hij een schorsing van 7 dagen. Inzake de aanraking van de O.267 Victoria met een Frans vaartuig geeft het openbaar Ministerie een recapitulatie van de feiten zoals ze van Belgische en Franse zijde werden beschreven .

De conclusie van de heer Bentein luidt dat schipper Beerens geen beroepsfouten kunnen ten laste gelegd gezien de aanraking toe te schrijven is aan de overdreven snelheid van het Franse vaartuig.

Arbeidsongeval

Toen Georges Gezelle, matroos aan boord van de Z.454 zich van huis te Heist naar boord begaf is hij met zijn bromfiets gevallen. Hij liep een kwetsuur op aan de rechterknie doch er was geen werkonbekwaamheid mede gemoeid.

Biij het lossen van de vangst was stuurman Leopold Debruyne van de Z.421 werkzaam in het visruim. Hij werd plots getroffen op het hoofd door een neervallende ben vis te wijten aan het breken van de vislier. Geen werkonbekwaamheid.

Matroos Firmin Verpoorter van de Z.149 is bij het slingeren van het vaartuig met de linkerknie tegen de winch terecht gekomen. Twee weken werkonbekwaamheid was er het gevolg van.

Voorlichtingsvergadering van reders te Heist

Zondag had de beroepsvereniging van de Oostkust Hand in Hand ten stadhuize van Heist een voorlichtingsvergadering belegd voor de Reders van de Oostkust en als sprekers uitgenodigd Volksvertegenwoordiger Dries Claeys en Eneman alsook de heer Vandenberghe directeur van de Rederscentrale.

Het was voor een volle zaal dat voorzitter Gobert, burgemeester de Gheldere en sprekers welkom heette en het doel van deze bijeenkomst uiteen zette.

EEN KORTE INLEIDING

De heer Vandenberghe nam onmiddellijk daarop het woord om de leden reders te wijzen op het feit dat door de rederscentrale in twee jaar tijd reeds een hele weg werd afgelegd en dat buiten de opvangregeling, welke voor alle reders een zeer goede zaak is, thans ook meer en meer aandacht gaat naar internationale en nationale vraagstukken van belang.

Ook bij de Hogere en Parlementaire Overheid is de belangstelling en medewerking steeds beter.

Hij bracht daarom hulde aan de Ministers van Verkeerswezen en Landbouw en aan hun ambtenaars.

In deze hulde betrok hij onze Volksvertegenwoordiger en senatoren van de Kust en in 't biezonder volksvertegenwoordiger Claeys, die hij de volksvertegenwoordiger van de visserij noemde zoals destijds wijlen gouverneur Baels was geweest. Hij meldde dat drie belangrijke vraagstukken ons thans bezig houden en deze zijn : de vernieuwing van de vloot, oorlogsschulden aan de regie, en de slooppremie.

Hij verleende daarop het woord aan volksvertegenwoordiger Dries Claeys, die in 't kort over deze verschillende vraagstukken zou uitwijden.

EEN KNAPPE UITEENZETTING

Zoals te Oostende, behandelde spreker deze twee punten en werd daarna een kort debat gehouden en allerlei vragen gesteld, welke beantwoord werden door sprekers.

Daarna gaf volksvertegenwoordiger Eneman de reders-vissers de verzekering dat zij voort alles zullen doen wat mogelijk is om de visserij er opnieuw bovenop te helpen.

Burgemeester de Gheldere dankte daarop de sprekers en wees op de grote aktiviteit door de heren aan de dag gelegd voor de heropleving van de visserij.

Hij bracht ook hulde aan het werk van de Rederscentrale en in 't biezonder aan het jarenlang optreden van de heer Vandenberghe die, zei hij, de problemen van de visserij steeds met hart en ziel verdedigt in 't belang van allen.

Aldus eindigde deze nuttige voorlichtingsvergadering en hoorden we achteraf zeggen : «Er wordt nu toch voor de visserij gewerkt.»

buitenlandse berichten

de vriestrawlervisserij in spanje

De societeit „Pescanova" zal samen met de vriestrawlers een fabriekschip uitbaten

Spanje schijnt er thans alles op te zetten om de diepzeevisserij een snelle uitbreiding te geven. Deze diepzeevisserij was tot op heden beperkt tot de gronden van New-Foundland.

De doorgevoerde inspanningen gaan twee richtingen uit :

— nieuwe visserijgronden opzoeken
— het oprichten van een vriestrawlervloot.

Het tweede punt is tenandere onontbeerlijk voor het bevorderen van het eerste.

In een onzer vorige nummers hebben wij reeds melding gemaakt van de zeer interessante onderneming welke de Spanjaarden op touw gezet hebben, door het op onderzoekingsreis sturen van twee vriestrawlers naar de Patagonische visgronden (Zuid Amerika) Er werd ook een tweede zending verwezenlijkt en deze ging naar de Zuid Afrikaanse wateren. Ieder van de deelnemende vaartuigen bracht in hoofdzaak kabeljauw (in blokken ingevrozen) aan. De kabeljauwsoorten welke afkomstig waren uit de Zuid Afrikaanse wateren waren evenwel groter dan deze welke gevangen werd in de Zuid Amerikaanse wateren.

Beide voornoemde eksperimentele ondernemingen, want het ging hier toch in hoofdzaak om te weten waar men kon vissen, aan welk ritme en ook wel om het roderen der toestellen en bemanning, worden door het Spaanse tijdschrift «Industrias Pesquaras» als zeer geslaagd aangezien.

De «Lemos» had reeds na 20 dagen visserijbedrijvigheid de ruimen (ca 240 ton) vol gekregen. De volledige reis nam evenwel 90 dagen in beslag. De «Andrade», die een kortere weg diende af te leggen om de bestemde visgronden te bereiken voerde eveneens ongeveer 250 ton aan, terwijl de reis vanzelfsprekend minder lang duurde.

Als men nu echter kan gewagen van een welslagen, betekent dit dan in de eerste plaats een toekomst, vol van rentabele ekspedities? Teneinde zich hierover een juist denkbeeld te kunnen vormen, moet men over zeer nauwkeurige gegevens kunnen beschikken nopens de waarde van de vis bij het ontschepen, de ekspeditiekosten, de amortisatie, enz.... en hierover hebben wij waarlijk geen gegevens. Wat er ook van zij, de reis van de «Lemos» naar de Patagonische gronden, zelfs als men erin slaagt de duur van 90 op 80 dagen te brengen, lijkt ons toch wat lang om een durende rentabiliteit te waarborgen. Tenandere, na de zending van de «Andrade» werd door de societeit het besluit genomen om drie eenheden te zenden naar de Zuid-Afrikaanse wateren, wat er meteen op wijst dat de keus omzeggens vaststaat. Deze beslissing zal wel door volgende twee overwegingen gevoelig gestimuleerd geweest zijn :

— de waarde van de grote Zuid-Afrikaanse kabeljauw zal heel wat hoger gelegen hebben dan de kleinere soort uit de Zuid-Amerikaanse wateren ;
— de uitgaven waren voor de «Lemos» (Zuid-Amerika) heel wat groter dan voor de «Andrade», (Zuid-Afrika).

Wij zijn tenandere de mening toegedaan dat de Spanjaarden alles in het werk zullen stellen om de zogenaamde dode tijden (heen en terugreis) zoveel mogelijk te elimineren, door het oprichten van één of meer basissen in havens in de nabijheid van de bedoelde visserijgronden, (Las Palmas op de Kanarische eilanden), of toch tenminste eens om de twee reizen hun vangsten aan te voeren in dergelijke havens. Een andere mogelijkheid is gelegen in het uitbaten van een eenheid die alle gemaakte vangsten gaat ophalen op de visserijgronden waar verschillende vriestrawlers bedrijvig zijn, terwijl de eigenlijke vissersvaartuigen onverstoord kunnen verder vissen. Hier dient evenwel rekening gehouden te worden met het bemanningsprobleem. De vraag stelt zich inderdaad of de Spaanse vissers wel akkoord zullen gaan met dergelijke langdurige kampagnes.

DE OMBOUW VAN EEN GEWEZEN KARGO

Een ander nieuwtje bereikte ons nog en wel het feit dat de societeit «Pescanova» overgegaan is tot de aankoop van een gewezen 10.000 bruto-ton metende kargo «Habana», die toebehoorde aan de Spaanse Transatlantische Cie. Dit vaartuig, dat thans in het droogdok staat, zal belangrijke ombouwingswerken ondergaan, zoals ondermeer een diepvriesinstallatie, zodat dit meteen een fabriekschip zal worden.

De kapaciteit van de vriesruimen zal ca 7.000 ton belopen, hetgeen laat veronderstellen dat deze eenheid zal vergezeld zijn op haar reis naar de visserijgronden door een belangrijke vissersvloot. Dit vaartuig is tevens in staat, zoals alle fabriekschepen trouwens, vismeel en visolie te vervaardigen.

Welke zal nu de vloot zijn die zal toevertrouwd worden aan de «Pescanova» (nieuwe naam voor de omgebouwde «Habana»)? Hieromtrent tast men vooralsnog volledig in het duister. In ieder geval heeft de societeit «Pescanova», die in 1960 gesticht werd, en die beroep moest doen op de financiële hulp van de Spaanse regering voor de bouw van haar vriestrawlers en fabriekschepen, volgende bouwprogramma uitgewerkt :

— vier eenheden van het type «Lemos» (lengte 45 - 52 m en een kapaciteit van 250 ton ingevrozen visprodukten) ;
— twee eenheden van 49 m lengte en een kapaciteit van 350 ton, wat iets groter is dan de voorgaande eenheden ;
— twee grote vriestrawlers (lengte tussen de loodlijnen : 67 m) met een invrieskapaciteit van 40 ton per dag en een inbouw van 1.000 ton bevrozen visprodukten.

Dergelijke vloot is voorbestemd om te verblijven op de ver afgelegen visgronden. Maar, het schijnt dat dit nog niet alles is. Men spreekt inderdaad van een speciale vloot, waarvan de studies met het oog op de konstruktie reeds ver schijnlijk de satelietvloot zal zijn gevorderd zijn, en die hoogstwaarvan de «Pescanova» (omgebouwde kargo). Deze laatste zal inderdaad slechts over een jaar in de vaart kunnen gebracht worden.

Wat er ook van zij, het is van minder belang of de «Pescanova» zelf de vangsten zal invriezen.

Hoofdzaak is dat het ondernomen Spaanse initiatief in de komende tijden zeker niet van belang zal ontbloot zijn en door alle Europese visserijstaten met de meeste belangstelling zal gevolgd worden. Zullen de Spanjaarden bijgevolg de visserij in de Groenlandse wateren en de gronden rondom New-Foundland verlaten ? Wij geloven het niet. De twee vriestrawlers van 67 m lengte zijn inderdaad van een type dat voor het ogenblik het meest geschikte is, wat betreft de autonomie, voor de visserij op de N.W.-lijke gebieden van de Atlantische Oceaan.

In ieder geval werd door de Spaanse visserij en de regering een grote inspanning geleverd voor de bloei van de visserijbedrijvigheid; een moedig en methodisch initiatief, dat hopelijk haar vruchten zal dragen. — B.

BRITS-RUSSISCH AKKOORD ?

De regering van de Sovjet Unie heeft zich akkoord verklaard de door de Britten voorgestelde besprekingen inzake vernieuwing van het verdrag, welke aan de Britse trawlers het recht gaf om tot 12 maart as. de visserij te bedrijven tot aan de driemijlszone in bepaalde gebieden van de Barendzee, aan te vatten.

Deze onderhandelingen zullen eerstdaags te Moskou aangevat worden. De Britse industriele middens steken hun goedkeuring niet onder stoelen of banken en verhopen een gunstige afloop. — B.

NIEUW PENSIOENSTELSEL VOOR SCHOTSE VISSERS

Zoals te Hull en Grimsby, waar zeer onlangs een nieuw pensioenstelsel in voege werd gebracht voor de vissers, wordt thans ook te Aberdeen (Schotland) een ontwerp bestudeerd die merkbare voordelen zou inhouden voor de belanghebben (ongeveer 1500 vissers). Dit nieuwe pensioenstelsel zou heel wat voordeliger zijn dan het thans toegepaste staatsstelsel. Dit projekt zou evenwel slechts binnen 6 maanden in voege treden. — B.

DE BRITSE SARDIENENKONSERVEN

In een van de recente nummers van het Britse visserijtijdschrift « Fishing News » wordt melding gemaakt van de moeilijkheden welke opgerezen zijn voor de sardienenkonservenindustrie te Cornwallis. De fabriek te Looe, aldus voormeld tijdstrift, die sedert ettelijke jaren funktioneerde onder de bescherming van de « Cornish Products Ltd » werd opgeslorpt door een overzeese firma (waarvan de naam niet vermeld wordt). Deze firma heeft tot doel een koncentratie te bewerkstelligen voor de fabrikatie van verschillende voedingswaren, welke bestemd zijn voor de Gemeenschappelijke Markt. Dit, steeds volgens « Fishing News » betekent meteen het einde van de sardienenkonservenindustrie te Looe, en een nieuwe doodsteek voor de industrie uit Cornwallis, die reeds stervende is.

« De regering besteedt jaarlijks duizend pond voor de opzoekingen op lange termijn », zei de voorzitter van de Vissersvereniging van Looe « maar ondertussen geraken onze markten uitgeput » — B.

GERINGE BOETEN...

Tijdens een debatzitting van het Britse Lagerhuis, werd door verschillende leden de opmerking gemaakt dat de opgelegde boeten door de Britse rechtbanken ten overstaan van de vreemde vissers die de visserij bedrijven binnen de Britse visserijzones uitgesproken, te klein zijn. Deze opmerking werd gemaakt niettegenstaande het feit dat de boete voor een eerste overtreding verhoogd werd van 100 tot 250 pond en van 200 tot 500 pond voor de volgende overtreding. De vertegenwoordiger van de minister van Landvouw en Visserij wees er in verband hiermede op dat de overtredingen welke door de Britten begaan werden in vreemde territoriale wateren veel zwaarder gestraft worden. Hij wees er tenslotte op dat de vaartuigen welke de Britse territoriale wateren schenden van een kleiner type zijn. — B.

BERICHTEN uit het BUITENLAND

DALING DER BRITSE VANGSTEN IN 1961

Gedurende het jaar 1961 hebben de Britse visserseenheden in het totaal 507.052,6 ton vis aangevoerd in de Engelse en Gallische havens. Dit betekent meteen een daling naar aanvoer van 40.000 ton in vergelijking met het jaar 1960. Het aanvoercijfer voor 1961 wordt als volgt verdeeld :

Bodemvis :	479.587 ton
Pelagische vis :	27.465 ton

Deze laatste vissoort onderging gedurende de laatste jaren een konstante verhoging.

Als wij hier nu nog de Schotse vangsten bijvoegen dan bekomt men een totaal van 751.462 ton, wat neerkomt op een vermindering naar hoeveelheid van nagenoeg 50.000 ton.

De daling der vangsten deed zich omzeggens op alle visserijgronden gevoelen, met uitzondering evenwel van de wateren rondom IJsland, de Beren-eilanden en Spitzburg, en tenslotte de oostkust van Groenland en Labrador alwaar stijgende vangsten verwezenlijkt werden. Gedurende het jaar 1961 werd voor een totale hoeveelheid van 134.518 ton bodemvis, verse vis en bevrozen vis aangevoerd, welke afkomstig was uit vreemde mogendheden. — B.

Tewaterlating

Op zaterdag 17 maart wordt te 12 uur op de werf Biliard Crighton en Co de treiler L.5294 Marthe in aanbouw voor de rederij Jean Lucas te Lorient, te water gelaten. Mw. Marthe Kergosien is de meter van deze prachtige treiler.

MAANDBLAD „DE BLAUWE WIMPEL" Februari 1962

Het recente nummer van het maritieme maandblad «De Blauwe Wimpel» richt de kijker op de prestaties van de Belgische Zeeman.

Een lans wordt hier gebroken tot meer waardering van onze zeelieden, die hun taak op dezelfde vakkundige en plichtvolle manier volbrengen als hun Nederlandse, Engelse en Duitse collega's. Naast een boeiend artikel over de Belgische kustvaarder «Rosa» en de sleper P. Valentin Letzer brengt het blad 'n gefundeerde uiteenzetting over Ventilatie, Air conditioning en koeltechniek aan boord van schepen.

«De Blauwe Wimpel» verschijnt elke maand en is verkrijgbaar bij Noordzee boekhandel à 25 fr per nr of bij abonnement 225 fr te storten op postrekening 9944 der Gewestelijke Bank N.V. te Antwerpen voor rekening «De Blauwe Wimpel».

Op aanvraag wordt een proefnummer toegestuurd.

Administratie en redactie : Korte Winkelstraat 15 - Antwerpen.

GROOTSTE AMERIKAANSE TONIJNVANGER

Een gewezen Amerikaanse nettenlegger werd aangekocht door een rederij uit San Diego. Deze rederij is een belangrijke producent van tonijn. De « Nautilus » met een lengte van 57,8 meter zal meteen de grootste Amerikaanse tonijnclipper zijn.

De zestien koelruimen hebben een kapaciteit van 850 ton, en het vaartuig, dat uitgerust is met 2 schroeven kan een snelheid van 13 knopen ontwikkelen. Een helikopter zal aan boord geplaatst worden. — B.

Aanmoedigingen tot het uitoefenen van het beroep van visser

De Rederscentrale heeft de mogelijkheid in overweging genomen, 'n premie toe te kennen aan de leerlingen van de Belgische Visserijscholen welke hun studies beeindigen.

Deze premie zou toegekend worden in de vorm van een waardebon om de getrouwheid aan het bedrijf te stimuleren.

Een eerste bon van duizend frank zou ten geld kunnen gemaakt worden na één jaar effectieve vaart, de tweede na twee jaar effectieve vaart in de Belgische Zeevisserij.

GROOT GARNAAL BAL

Op zaterdag 10 maart a.s. grijpt voor de derde maal dit grote garnaalbal plaats, in de feestzaal Het Witte Paard te Oostende, waar er verscheidene personaliteiten tot Ridder in de orde van de Garnaal zullen benoemd worden.

Naast deze nieuwe ridders, zal prins Karnaval van Dusseldorf en zijn Prinses, tot Grootmeester in de Orde benoemd worden. Voor de 1ste maal zal een miss Garnaal verkozen worden, zodat wij te Oostende ook een Miss Garnaal krijgen gelijk de andere badsteden. Ook zal de Reder die in het jaar 1961 het meest garnaal heeft aangevoerd gehuldigd worden zodat wij een echt vissers-feest krijgen. Voor de jeugd heeft het bestuur een grote twist-wedstrijd ingericht, zodat deze avond een grote bijval tegemoet gaat.

De intronisatie van de Prins van Dusseldorf zal geschieden rond 22 uur, wat ongetwijfeld de belangstelling nog zal helpen verhogen.

VAN DE NEDERLANDSE VISSERIJGOLF

Schipper Ted Wood VORIG JAAR DOOR DENEN BESCHOTEN

bekeek Scheveningse visserij

Ted Wood, de Schotse schipper, die op 30 mei van het vorig jaar het slachtoffer was van het «trawlerincident» tussen Engeland en Denemarken heeft gisteren, na de eerste dag van de zitting van het Hof van Arbitrage, de Scheveningse haven bekeken. Met het kennersoog van de vissersman bekeek hij de opgelegde loggers en de aan de markt zijnde trawlers. Met genoegen herkende hij het hospitaalkerkschip «De Hoop» een gekende verschijning van alle vissers van alle landen.

Met interesse vernam hij de verbetering van de Scheveningse haven, de moeilijkheden, waarmee de vleetvisserij heeft te kampen en het tekort aan bemanningsleden. Veel van die moeilijkheden waren ook voor hem gesneden koek, want in Engeland kampt men met dezelfde problemen.

Even nog ging hij op in het trawlerincident. Op 30 mei van het vorig jaar werd hij door het fregat «Niels Abbessen» aangehouden, omdat hij binnen de zes mijlzone van de Faroer-eilanden aan het vissen zou zijn. Hij blijft echter bij zijn standpunt dat hij niet binnen de zes mijl was. Nadat zijn trawler «Red Crusader» was aangehouden kwamen twee (en niet zeven) Deense matrozen aan boord om het schip naar de haven South Haven op te brengen, alwaar het geval verder uitgezocht zou worden. Maar schipper Ted Wood voelde daar weinig voor. Met de twee Deense matrozen op de brug, nam hij de vlucht en koerste in zuidelijke richting. Het Deense fregat zette de achtervolging in en begon tenslotte te schieten. Met een 40 mm kanon en mitrailleurs. «Er werd flink geschoten» zegt Ted Wood nu nog met iets van ontzag in zijn blik. Drie granaten sloegen in, één in de boeg, waar een groot gat boven de waterlijn achterbleef, en twee in de elektronische apparatuur. Toen kwamen het Engelse fregat «Troubridge en de mijnenveger «Wotton» de «Red Crusader» te hulp en werd op zee een waten-stilstand gesloten. Nadat de Deense matrozen weer aan boord van de «Niels Abbessen» waren gegaan, zetten de vier schepen koers naar Aberdeen.

En voor dit incident, dat als een prive-zaak door het Hof van Arbitrage in het Vredepaleis op het ogenblik in behandeling is, vertoeft schipper Ted Wood in Den Haag. Hij — en de Deense getuigen — worden door een internationale kommissie gehoord over het incident. Veel wilde en kon hij schipper Ted Wood over het proces niet vertellen. Daarvoor is het te zeer een prive-kwestie tussen Engeland en Denemarken. Schipper Wood blijft voor minstens twee weken nog in Den Haag en zal in die tijd de Scheveningse en Nederlandse visserij bekijken.

Voor de andere getuigen (de opvarenden van het Deense fregat «Niels Abbessen, dat in de haven van Rotterdam ligt) is in samenwerking met de Koninklijke Marine een ontspanningsprogramma samengesteld, zodat die zich ook niet zullen vervelen in de eerstkomende weken.

Als Ted Wood gevraagd wordt hoe de verhouding tussen de Engelse vissers en Denemarken nu is, dan kan hij alleen maar bekennen, dat die na het incident goed is. «Er is verder niets aan de hand», zegt deze wijgzame Schotse schipper.

Voorlichtingsbureau voor vis bestaat nu twintig jaar

Ruim dertig jaar wordt er in Nederland al kollektief propaganda voor het visgebruik gemaakt. Sinds 1942 bestaat hiervoor een afdeling vis, schaal- en schelpdieren van het voorlichtingsbureau voor de voeding, die dus nu twintig jaar bestaat. Het hoofd van deze afdeling is de heer J.C. Kolkman te IJmuiden.

In de dertiger jaren richtten reders en handelaars in Nederland een kommissie ter bevordering van het visverbruik in het leven. Evenals het voorlichtingsbureau dat nu doet, streefde men naar een nauwe band met de konsumenten.

Tegenwoordig is een voorname aktiviteit het vertonen van films. Hiermee bereikt men grote groepen mensen. Een opsomming van plaatsen, die men in enkele maanden afwerkte toont dat wel duidelijk aan : Tzummarum, Olst, Hellendoorn, Wagenongen, Vlaardingen, Haamstede, Zijpe, Deventer, De Lier, Grouw, Leeuwarden, Rhoon, Geervliet, Doetinchem.

Men houdt lezingen met films voor vele groepen mensen, zoals scholen, personeelsverenigingen, dorpsverenigingen, vrouwenbonden, landbouwhuishoudscholen, vishandelaren, bestuurdersbonden en bejaarden.

Meestal verzorgt de heer Toornvliet uit Santpoort een broer van de bekende radiopredikant, de voordrachten, waarbij dhr Van der Leeden als filmoperateur en chauffeur optreedt. Een enkele maal bestaat het team uit de heren Van Scherpenzeel en Schellinger, en als de groep mensen heel belangrijk is gaat de heer Kolkman persoonlijk het woord voeren.

Men vertoont bij die gelegenheden de films « Het schot is te boord» en «Vieren maar» van Herman van der Horst, « De Hoop vaart uit », « Mosselcultuur », « De zee was niet meer » van Bert Haanstra, « Visverzorging aan boord », « Geniet van wat de zee u biedt ». Het receptenboek « Vis op uw dis » wordt in de pauze aan of de vrouw gebracht.

Had men vroeger een kleine projevtor, die men als « zwartje » betitelde, nu is men voorzien van de modernste apparatuur.

Verslag 1e, 2e en 3e reis van het Hospitaalkerkschip „DE HOOP"

(23 JANUARI — 1 MAART 1962)

Donderdag 1 maart is het hospitaalkerkschip «De Hoop» na afloop van de 3e reis in dit jaar, te Scheveningen aangekomen. Na herstel van een kleine averij zal het schip op 6 maart weer naar de visgronden vertrekken.

Gedurende de drie reizen werden de volgende diensten verleend.

MEDISCHE DIENST
(Scheepsarts A. van Willigen)

Er werden 18 patiënten behandeld, allen Nederlanders, waarvan er 5 in het hospitaal aan boord werden verpleegd, gedurende in totaal 22 dagen. Het aantal verstrekte recepten was 11. Het aantal radiomedische adviezen bedroeg 23. 4 patiënten werden aan de wal gebracht, waarvan 2 te IJmuiden en 2 te Scheveningen.

RADIO-TECHNISCHE DIENST
(Radio-telegrafist : T. Roodzant)

Gedurende de afgelopen 3 reizen werden 5 reparaties uitgevoerd aan boord van de vissersschepen. 22 maal kon met een technisch advies worden volstaan. 93 keer werd een weerbericht, ontvangen van Scheveningen Radio, door ons op de visserijband opnieuw uitgesproken.

TECHNISCHE HULPVERLENING
(1e Machinist N. de Vreugd)

In 2 gevallen werd door het machinekamerpersoneel technische hulp verleend aan vissersschepen.

METEOROLOGISCHE DIENST

Het aantal scheepsweerrapporten dat via Scheveningen-Radio naar het KNMI te De Bilt werd verzonden, bedroeg 145

BIJZONDERE DIENSTEN

Op 1 februari werd assistentie verleend bij het zoeken naar overlevenden van de verongelukte Duitse Kustvaarder «Bertha Kienass», helaas zonder resultaat.

ALGEMEEN

In totaal werden 1720 zeemijlen afgelegd. Tengevolge van de storm werd in de haven van Helgoland lichte averij opgelopen door een langszij liggende Nederlandse trawler.

DE TONGVISSERIJ SCHAARS

De tongvisserij onder de Nederlandse kust is door de vorotdurende oostelijke wind zeer schraal. Verschilende kotters zijn dan ook achter de wijting en bot aangegaan. Deze vissoorten komen op het ogenblik in grote hoeveelheden in de Nederlandse wateren voor. Maar daar vele varkens de spoeling nog altijd dun maken is deze visserij toch niet erg lonend. De meeste kotters zijn dan ook meer westwaarts getrokken maar ook daar is de platvisjacht niet erg goed. De spanvissers hebben het ook niet zo goed gedaan. Maar er waren ook hier uitzonderingen om de regel te bevestigen. Twee Urker spannen haalden in een nacht 1800 kisten haring van prima kwaliteit aan boord, waarvoor ca f 45.000,— werd besomd. Een ander span, dat een paar dagen de platvisserij had beoefend loste deze vangst vrijdag in IJmuiden. Er waren nog een paar uur over en de schippers besloten nog even naar buiten te gaan. De netten werden even benoorden IJmuiden overboord gezet. Twee uur later waren de schepen weer terug met ca 500 kisten haring, die f 9.000,— opbrachten. De kollega's, die al een paar dagen noordelijker in aktie waren kwamen met lege ruimen naar huis. Je moet maar geluk hebben!

CRV-voorzitter A. De Boon is kontent met „Egmont"-CAO

Tijdens de jaarvergaderingen van de vakgroep visserij van de Centrale van Zeevarenden ter Koopvaardij en Visserij te Katwijk en Scheveningen heeft voorzitter A. de Boon de kwestie van de vriestrawler « Egmont » aangegeroerd. In het kontrakt met de rederij « Batavia » zijn, voor het eerst in de visserij, omschreven rusttijden opgenomen, en was het inkomen van de opvarenden niet afhankelijk van de besomming. Het loon bestaat uit een vaste gage, die voor een matroos op ongeveer dezelfde hoogte ligt als in de koopvaardij, met daarbij een premie, die afhankelijk is van de hoeveelheid gevangen vis.

Aangezien dit systeem voor de eerste maal werd toegepast bestond enige onzekerheid omtrent de juistheid van de overeengekomen bedragen, maar al spoedig bleek, dat de verwachtingen bewaarheid werden. Toen na ongeveer zeven maanden de balans werd opgemaakt bleek dat een matroos onder de werking van de CAO Batavia aanzienlijk meer had verdiend dan bij gelijke vangsten onder de CAO trawlvisserij zou hebben gedaan. Door een defekt in de vriesinstallatie maakte de « Egmont » enkele IJslandreizen met goede besommingen. Op deze waren de verdiensten enigszins lager dan zij volgens de CAO trawlvisserij zouden zijn geweest maar op langere termijn bezien bleef men belangrijk hoger. Desondanks ontstonden toen moeilijkheden bij het bemannen, die de reder er tenslotte toe noopten het schip onder de trawlvoorwaarden naar zee te sturen met 13 in plaats van 18 man.

VLAGGETJESDAG NU CENTRAAL

Tijdens een in Den Haag gehouden vergadering van vertegenwoordigers der plaatselijke redersverenigingen en de vlaggetjeskomitees van Scheveningen, Vlaardingen en IJmuiden-Katwijk is besloten in het vervolg de viering van Vlaggetjesdag met een uitgebreid fesetprogramma uitsluitend — telkens om beurten — in een van de drie plaatsen te houden.

In de twee andere plaatsen bepaalt men zich dan tot de viering van de zogenaamde «Oud-Hollandse Vlaggetjesdag» het pavoiseren van de vloot met een beperkte omlijsting.

Bestond de viering van de Vlaggetjesdag — een stuk folklore — in vroegere jaren uitsluitend uit het pavoiseren van de traai geschilderde haringvloot, na de oorlog werden telkenjare in Scheveningen, Vlaardingen en IJmuiden vele feestelijkheden georganiseerd. Om de drie jaren viel dan het accent op een der plaatsen, zich onder andere uitende in de aanwezigheid van vele autoriteiten en het hijsen van de produktschapswimpel voor de best verzorgde haring.

Nu het een aantal jaren op deze wijze is geschiedt, heeft het overleg tussen de redersverenigingen en de komitees geleid tot het besluit in de toekomst alleen het jaar waarop het accent op de plaats zou valen uitgebreide feestelijkheden te organiseren.

Dit jaar valt het accent op Vlaardingen. Het komitee aldaar is reeds geruime tijd bezig met het programma.

Naast Vlaardingen zal men evenwel ook in Scheveningen en IJmuiden de vlaggende haringvloot op 19 en 20 mei kunnen bewonderen.

Vroeger was dat nog niet eens het geval. Dan gingen de vlaggen pas omhoog even voor men op zondagmorgen ter kerke ging. Na de kerkdienst wandelde men dan in de vissersplaatsen langs de gepavoiseerde schepen, voorspellingen uitwisselend en elkaar een goede reis toewensend.

Dat men heeft moeten overgaan tot het inkrimpen van de feestiviteiten is feitelijk wel konsekwent. De laatste jaren was de regeling van het «accent» ook al van kracht, maar toch ging men in de andere plaatsen nog flink wat organiseren. In IJmuiden bv. bleek wel duidelijk, dat het niet meevalt elk jaar iedereen warm te krijgen voor bv. een grote optocht. Deze zal men dan ook dit jaar wel niet kunnen bewonderen. Een kleine omlijsting zal men waarschijnlijk toch wel kunnen verwachten. Hierover gaat het IJmuidense vlaggetjesdagkomitee nog nader spreken. Voor Scheveningen geldt het zelfde.

DE TWEEDE HEKTREILER NAAR ZEE

De tweede hektreiler van IJmuiden is voor de eerste reis naar de visgronden vertrokken. De «Julie Streiff» is een zusterschip van de «Maria Elizabeth» IJM.5, de eerste IJmuider hektreiler. De inhoud van de «Julie Streiff» bedraagt 512 reg. ton bruto, de lengte over alles is 49,80 m, de breedte 8,52 m, de holte 5,31 m. De voortstuwing geschiedt door twee Bolnes-motoren die 1050 pk ontwikkelen. De treiler is eigendom van de n.v. Scheepsexploitatie Mij De Marezaten en staat onder kommando van schipper Jan Blok.

Aanvoer consumptiegarnalen sterk gestegen

De aanvoer van consumptiegarnalen in Nederland is in 1961 sterk gestegen. Er werden 5.586.632 kg aangevoerd tegen 4.296.095 kg in 1961. Bij drogerijgarnalen was er een teruggang van 8.413.608 naar 7.734.436 kg.

De belangrijkste cijfers waren : Consumptiegarnalen : Breskens 586.577 (338.511), Veere 479.599 (385.502), Scheveningen 422.566 (132.079), IJmuiden 341.612 (198.013), Den Oever 762.259 (797.206), Harlingen 1.094.703 (960.255), Zoutkamp 574.530 (374.951), Termunten 254.660 (194.847).

Drogerijgarnalen : Breskens 706.935 (318.258), Vlissingen 268.785, (90.690), Veere 799.935 (755.745), Den Oever 533.075 (878.488), Harlingen 1.934.570 (2.294.457), Nieuwe Zijlen 760.768 (—), Zoutkamp 1.588.226 (1889.873), Usquert 386.091 (—), Delfzijl 208.400 (—), Termunten 481.033 (—), Moddergat (—) 788.837.

De waarde van de aanvoer daalde van f 9,9 miljoen tot f 8,6 miljoen. De gemiddelde prijs per kg liep terug van f 2,32 tot f 1,55. Ruim 3.040 ton of 54 t.h. van de aanvoer van consumptiegarnalen bestond uit binnenlandse garnalen (1960 : 2132 ton of 50 t.h.). In 1961 draaide 107 ton garnalen door wegens het niet behalen van de minimumaanvoerprijzen (19600 : 7 ton).

Uitgevoerd werd 885 ton gepelde garnalen voor f 7 miljoen tegen 590 ton voor f 5,6 miljoen in 1960. In 1961 werden 2.448 ton ongepelde garnalen uitgevoerd voor een waarde van f 6,7 miljoen tegen 2233 ton voor f 7,5 miljoen.

Trawler verkocht

De trawler IJM28 « Amsterdam » van reder D.J. Krijger is verkocht aan de rederij A. van der Zwan te Scheveningen. Het schip zal worden voorzien van een nieuwe 1000 tot 1200 pk Deutzmotor en na verbouwing in de vaart komen onder bevel van Cornelis Korving. Deze Scheveningse schipper heeft jaren op schepen van de firma Cornelis Vrolijk te IJmuiden gevaren. De SCH.135 « Cornelia — Maria » was daarbij zijn laatste schip. De Amsterdam is vrijdagmorgen naar Scheveningen vertrokken. De trawler werd gesleept door de Scheveningse logger « Noordster ».

Brief uit Yerseke

Brief uit Yerseke nr 866

Yerseke 3-3-'62

KANEEL OF EIKENSCHORS ?

Een paar weken geleden (we hopen dat de lezers het zich noch herinneren !) hadden we het ook over kaneel en eikenschors. Toen was het omdat de voorstellen ten opzichte van de gewenste veranderingen in de « Centrale »-aangelegenheden zo lang uitbleven hoewel die er toch waren. Nu er over één voorstel iets los kwam, gebruiken we weer zij het dan in andere vorm, weer het beeld van kaneel en eikenschors.

Uit het voorstel zoals het ons werd meegedeeld **(we nemen aan dat we juist zijn ingelicht en het goed hebben begrepen !)** komt zo weinig aan de dag dat bevrediging kan schenken (onzes inziens) aan hen die om verandering wensen, dat het **(weer : onzes inziens !)** met als kaneel, dus iets van hoge waarde kan worden beschouwd. Zouden dan datgene wat het genoemde voorstel biedt als eikenschors (iets van weinig of geen waarde dus !) worden gekenschetst ? Wat toch was in hoofdzaken, althans het verlangen van (laten we maar zeggen de oppositie) dan ? We weten het ! De opposanten allen (of meest allen ?) handelaars wensten prijsverlaging van de mossels voor de kwekers en voor zich (de handelaars) vrije keuze bij het betrekken van hun mossels. Waarom het eerste ? Omdat « Solidair », de enoge jaren geleden tot stand gekomen verkoopsorganisatie van mossels, waarvan de leden allen mosselkwekers zijn, doorlopend een moordende konkurrentiestrijd voert. « Solidair » doet dit en kan dit doen omdat een flinke vaste prijs voor de mossels der « Solidair »-deelnemers na « de Centrale » wordt betaald. Moet nu een vrij hoog bedrag op de handel van « Solidair » worden bijgelegd dan betekent dit voor « de Solidair »-leden-mosselkwekers per geleverde ton een (betrekkelijk) klein bedrag dat er best af kan en wat zij, (die kwekers) er gaarne voor over hebben. Hun mosselen geleverd aan de hoge «-Centrale »-prijs brengen immers toch ook dan nog meer dan genoeg op. Vandaar het verlangen der opposanten tegen deze gang van zaken om verlaging der mosselprijzen voor de kwekers.

Het voorstel dat straks op de proppen komt doet weinig of niets om dit verlangen te bevredigen.

Dan punt 2. Vrije keuze bij aankoop van mosselen. Daaraan wordt althans voor een oningewijde wel iets gedaan, maar volgens de betrokkenen wordt daarmee lang niet voldaan aan de wens voor vrije keuze.

Hoewel wij er helemaal belangloos tegenover staan volgen we toch met enige spanning het verdere verloop van deze kwestie. En we zijn benieuwd of het kleine beetje toegevingen die het voorstel heet te bevatten of op kaneelwaarde zal worden geschat en aanvaard, of dat het als vrijwel waardeloze eikenschors zal worden van de hand gewezen. Dat de kwekers (steeds de bevoorrechten) dit kleine veertje wel (gaarne) zullen laten, nemen we grif aan. Maar of de steeds en alsoor gedupeerde handelaars deze **schijnwinst** voor lief zullen nemen staat onzes inziens niet zo vast.

Twee sterfgevallen in vishandel

Zaterdag is in IJmuiden overleden dhr Johan van der Pijl, maandag dhr Egbert Smit. Beiden waren bekende figuren uit de vishandel. Dhr Vander Pijl overleed toen hij een lading, die voor verzending gereed was gemaakt, kontroleerde, dhr Smit stierf aan zijn bureau op het kantoor van de Rehaco, waarvan hij direkteur-bedrijfsleider was.

Dhr Van der Pijl kwam al vroeg als visknecht bij de firma's NV voorheen L. van der Valk en later C. van der Valk en Zoon, in de oorlog werkte hij bij de firma H. Me dik en na de oorlog werd hij inkoper voor de firma van Klaveren en Co te Rotterdam.

Sinds kort was hij bedrijfsleider bij de firma B. Dekker.

Dhr Egbert (Eggie) Smit begon bij de firma Dekker en Van Kersenen en daarna trad hij in dienst bij de firma G. Dekker. Als inkoper voor deze firma bezocht hij vele landen. Later nam hij de leiding van de fileerafdeling van de Rehaco op zich.

SCHEPEN IN AANBOUW

In Nederland zijn 35 vissersschepen in aanbouw, waarvan 15 trawlers en 20 kotters. Van de trawlers zijn er acht in aanbouw voor het buitenland en zeven voor het binnenland. Bij de kotters is de grote meerderheid voor Nederlandse rederijen bestemd, namelijk 18. Twee kotters zijn bestemd voor het buitenland.

De scheepswerf Boot in Leiden bouwt momenteel d r i e motortrawlers voor de National Sea Products Limited in Canada. De trawlers krijgen een 750 pk Werkspoormotor.

De « Dageraad » te Woubrugge heeft een trawler in aanbouw voor Frankrijk. Het wordt een schip met een 900 pk Deutzmotor.

Kramer en Booy te Kootstertille bouwen voor Frankrijk met een 450 pk Werkspoormotor.

In Scheveningen zijn bij de Sleephelling drie trawlers van 400 pk voor het buitenland in aanbouw. Voor Nederlandse rekening worden drie trawlers met een motor van 1250 pk gebouwd.

Hakvoort in Monikkendam bouwt een kotter voor IJslandse en een voor Engelse rekening.

De werf Voorwaarts te West-Graftdijk heeft een casco van een kotter, lengte 24 meter, opgeleverd. Bij H. de Haas, Maassluis, kwam een kotter van 29 meter met 450 pk Bolnesmotor gereed.

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	NIET BINNENGEKOMEN			NIET BINNENGEKOMEN		
Tongen, grote — Sole, grosse						
3/4 tongen — 3/4 sole						
Bloktongen — Sole moyenne						
Voor-kleine — Petite						
Kleine — Toute petite						
Tarbot, groot — Turbot, gros						
Middel — Moyenne						
Kleine — Petite						
Griet — Barbue						
Middel — Moyen						
Kleine — Petit						
Schol — Plie						
Grote iek — Grosse						
Kleine iek — Petite						
Iek 3e slag — 3e sorte						
Platjes — Toute petite						
Schelvis, grote — Aiglefin, gros						
Middel — Moyen						
Kleine — Petit						
Heek, grote — Merlu, gros						
Middel — Moyen						
Kleine — Petit						
Rog — Raie						
Rode Poon — Perlon						
Grauwe poon — Grondin						
Kabeljauw — Cabillaud						
Gullen — Petit cabillaud						
Hozemondhamme — Baudroie						
Wijting — Merlan						
Schar — Limande						
Steenschol — Sole limande						
Zeehaai — Aiguillat						
Hondshaai — Rousette						
Arend (Pieterman) — Gr. vive						
Makreel — Maquereau						
Horsmakreel — Saurel						
Rode knorhaan —						
Keilrog — Raie radiée						
Zeekreeft — Langoustine						
Schaat — Flotte						
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor						
Lom — Brosme						
Kongeraal — Congre						
Leng — Lingue						
Schartong — Cardine						
Volle haring — Hareng						
IJle haring — Hareng guai						
Haringshaai — Latour						
Steenholk — Tacaud						
Heilbot — Flétan						
Koolvis — Colin						
Steur — Esturgeon						
Zeewolf — Loup de mer						
Pollak — Lieu jaune						
Koningsvis						
Zonnevis — St Pierre						
Bot						
Mol						
Zalm						

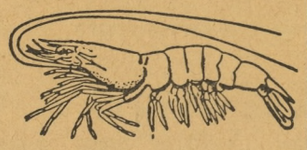
KLEINE AANKONDIGINGEN

Reders
en Vissers,
voor Uw
SOCIALE
LASTEN
en
BOEKHOUDING

★

Bestuursgebouw
Vismijn Zeebrugge
Tel. 541.17
Na de uren :
Joz. De Roose
Tel. 517.40

hand
in
hand



FIRMA
R. Huysseune
ZEEBRUGGE
Export Import
TELEFOON :
Privé : 540.06
Magazijn : 541 . 541.42
Vis & Garnalen in 't Groot
Specialiteit van verse
gepelde garnalen
Thuisbestelling
in de grote centra
Verzending
in gans het land
2182V

BADSEIZOEN 1962

Wie heeft nog appartementen vrij voor Limburgse verlofgangers. Schrijven aan : DOKUMENTATIECENTRUM VOOR VERLOF AAN ZEE, Willemsstraat, 18, Hasselt. (4020W—11194N—2731V)

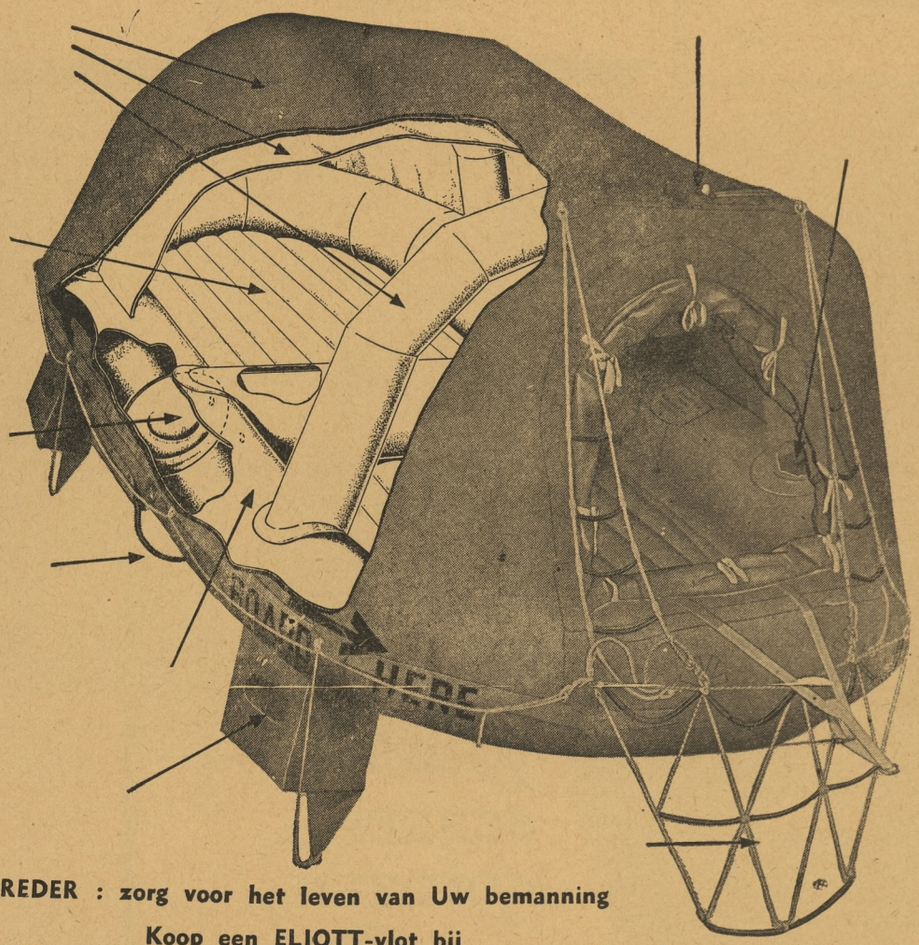
★ **VISHANDEL.** Drukke winkelstr., mosselmach., visbakk., bakmat, enz. Spotpr. 35.000 fr alles inbegrepen. **ALG. WOONZORG,** Kipdorp, 32, Antw. (2730V)

TE KOOP

te Nieuwpoort **GARNAALVISSERSVAARTUIG** van 1926 Br. T. 20 Motor Gleniffer van 70 PK van het jaar 1956. Voorwaarden bureel blad nr 2709V.

ADVERTEERT IN HET VISSERIJBLAD

VEILIGHEID OP ZEE



REDER : zorg voor het leven van Uw bemanning

Koop een ELIOTT-vlot bij
Alle types verkrijgbaar

Telefoon : 729.51

27 H. Baelskaai - Oostende

S. C. A. P. s.v.

Voor
nieuwbouw
en
herstellingen
van
schepen

N.V.
BELIARD - MURDOCH

2049V

PAKKETBOTEN OOSTENDE - DOVER

UURTABEL

voor de week van 11-3-62 tot 17-3-62

PASSAGIERSBOTEN

Afvaarten uit Oostende :
- alle dagen te 10 uur (1) en te 15 uur (1)

Afvaarten uit Dover :
- alle dagen te 11.10 u (2) en te 16.10 uur (3)

(1) vervoert ook auto's op 12-3, 14-3, 15-3, en 17-3-62
(2) vervoert ook auto's op 11-3, 13-3, 15-3, en 16-3-62
(3) vervoert ook auto's

CAR-FERRIES

Afvaarten uit Oostende :
- op 11-3, 13-3 ne 16-3-62 te 12 uur

Afvaarten uit Dover :
- op 123, 143 en 17-3-62 te 12 uur

LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



ANTWERPEN :
Oudaan 26
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)
Telex :
Leoneessel Antwerpen 277

★

BRUSSEL :
Keizerinlaan 66
Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★

LUIK :
Boulevard de la Sauvenière 24
Tel. 23.33.93

★

HAMBURG :
Leon Van Eessel & Co
Amelungstrasse 5
Tel. : 34.27.00
Telex 021 - 4236
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :
Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

(185V)

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Telefoon : 71.791

2180V

ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !

DEUTZ



Diesel-
SCHEEPS-
MOTOREN
VAN 5-1500 PK

VALCKE GEBROEDERS, N.V. OSTENDE

(43V)